

Stand: 04/2025

**cab**  
*we identify more*

**NEU**  
Applikatoren HQ



Druck- und  
Etikettiersysteme  
für den Industrieinsatz

**HERMES Q**

Made in Germany



## Datensicherheit beim Etikettendruck

In modernen Produktionen arbeiten Kennzeichnungssysteme autark, kommunizieren untereinander, mit Leitrechnern oder einer Anlagensteuerung. Die Sicherheit der Daten ist ein Schlüsselthema. Das Integrieren von Komponenten, deren Administration und Authentifizierung stellt die IT im Unternehmen vor sensible Aufgaben. cab Druck- und Etikettiersysteme bieten im Standard Funktionen, um Ihre Daten im Netzwerk angemessen zu schützen.



Benutzerrechte lassen sich zuweisen und durch Passwörter einschränken.



Firmwareupdates werden vor der Installation auf Integrität geprüft.



Zugriffe auf Netzwerkdienste (HTTP, FTP, VNC, OPC UA etc.) sind nur Benutzern mit Berechtigung möglich. Netzwerkdienste lassen sich ein- oder ausschalten.



Netzwerkprotokolle lassen sich TLS/SSL-verschlüsseln. Für die sichere Verbindung im Netzwerk ist ein hierzu erforderliches Zertifikat werkseitig im Gerät installiert.



WLAN lässt sich ein- oder ausschalten. Die Sicherheitsstandards WPA2, WPA2 Enterprise und WPA3 werden unterstützt.



Drucker in einem Netzwerk lassen sich sicher autorisieren. Der Netzwerkstandard IEEE 802.1X wird unterstützt.



USB-Steckplätze lassen sich sperren, der Zugriff auf externe Speichermedien lässt sich verweigern.

Alle aktuellen cab Drucksysteme basieren auf der gleichen Elektronik und Firmware. Sie verfügen über eine identische Druckersprache, dieselben Schnittstellen und Speicher. Jede Weiterentwicklung des Betriebssystems oder der Treiber ist sofort in jedem Gerät verfügbar. Das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen erfolgt PIN-geschützt.



## Inhalte

<b>Seite 2</b> .....	cabPROTECT
<b>Seiten 4 - 13</b> .....	HERMES Q
<b>Seiten 14 - 15</b> .....	Software
<b>Seiten 16 - 36</b> .....	Applikatoren
<b>Seite 37 - 38</b> .....	Montagehilfen
<b>Seiten 39 - 40</b> .....	Bodenstative
<b>Seiten 42 - 46</b> .....	Lieferprogramm
<b>Seite 47</b> .....	cab Produktübersicht

# HERMES Q

für automatisches Drucken und Etikettieren in Fertigungslinien



## Der Schmale

für kleine Etiketten

Etikettendrucker		HERMES Q2	
Druckauflösung	dpi	300	600
Druckgeschwindigkeit	bis mm/s	300	150
Druckbreite	bis mm	56,9	54,1
Etikettenrolle	mm	205 / 305	
Außendurchmesser		205 / 305	
Etikettenbreite	bis mm	58	



## Der Universelle

Das meistverkaufte Industriegerät mit umfangreichem Zubehör.

Etikettendrucker		HERMES Q4.3		HERMES Q4	
Druckauflösung	dpi	200	300	300	600
Druckgeschwindigkeit	bis mm/s	300	300	300	150
Druckbreite	bis mm	104	108,4	105,7	105,7
Etikettenrolle	mm	205 / 305			
Außendurchmesser		205 / 305			
Etikettenbreite	bis mm	114			



## Der Breite

für Odette-, UCC- und GS1-Etiketten in Logistikanwendungen

Etikettendrucker		HERMES Q6.3	
Druckauflösung	dpi	200	300
Druckgeschwindigkeit	bis mm/s	250	250
Druckbreite	bis mm	168	162,6
Etikettenrolle	mm	205 / 305	
Außendurchmesser		205 / 305	
Etikettenbreite	bis mm	174	

## Anwendungsbeispiele



## Etikettenrollen

Alle Typen können mit einem Abwickler für Rollendurchmesser bis 205 mm oder 305 mm geliefert werden.



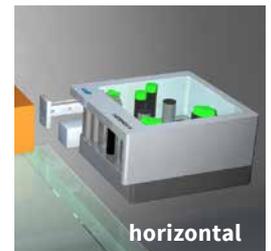
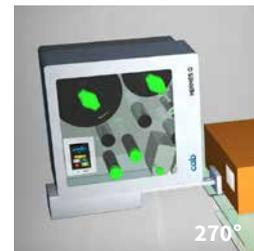
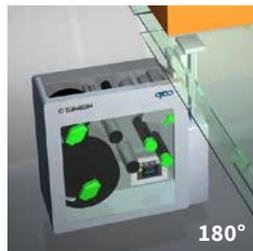
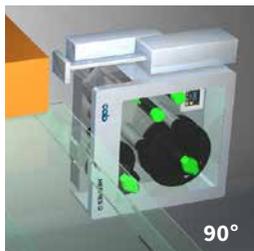
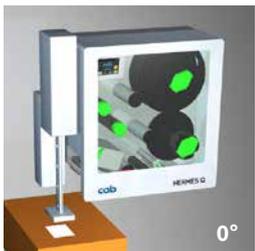
## Spenderrichtungen

Alle Typen können für das Spenden der Etiketten nach links oder rechts geliefert werden.



## Einbaulagen

Allen Typen können vertikal um bis zu 360° gedreht oder in horizontaler Einbaulage eingesetzt werden.



# HERMES Q Details



## 1 Bedienfeld

Intuitive und einfache Bedienung mit selbsterklärenden Symbolen zur Konfiguration der Geräteeinstellungen

## 2 Transferfolienhalter

Die dreiteiligen Spannachsen erlauben einen schnellen und einfachen Transferfolienwechsel.

## 3 Stabiles Metallgehäuse

aus Aluminiumguss. An ihm sind alle Baugruppen montiert.

## 4 Montage Applikatoren

Sie werden an Scharnierbolzen montiert und sind beim Materialwechsel und für die Wartung abschwenkbar.

## 5 Andruckstößel

Ein Stößel wird nahe der Gehäusewand fest montiert. Ein zweiter Stößel wird so weit in Richtung Etikettenrand positioniert, bis ein gutes Druckbild gewährleistet ist.

## 6 Druckkopf

Alle Druckköpfe sind bei gleicher Breite beliebig austauschbar. Sie können mit wenigen Handgriffen gewechselt werden.

## 7 Druckwalze ausbauen

Zur Reinigung oder zum Wechsel bei Verschleiß ist die Druckwalze einfach aus- oder einzubauen.

## 8 Spendekante abschwenkbar

für ein besseres Spendeverhalten bei der Etikettierung von Verpackungen

## 9 Etikettenabwickler

Durch den Pendelarm und eine integrierte Bremse werden die Etiketten mit gleichbleibender Kraft abgewickelt.

## 10 Trägerbandaufwickler

Das Trägerband wird nach dem Abspenden der Etiketten komplett aufgewickelt. Die dreiteilige Spannachse ermöglicht einfaches Einlegen und Entnehmen des Trägerbands.

## 11 Zugsystem

Das Trägermaterial ist zwischen Zugwalze und Andruckrolle eingespannt. Durch den synchronen Transport mit der Druckwalze werden die Etiketten gespendet.

## 12 Etikettenlichtschranke

Mit dem Durchlicht- oder Reflexsensor wird der Eindruck präzise auf dem Etikett positioniert und das Materialende erkannt.

## Eindruckgenauigkeit

Je kleiner das Etikett, desto höher ist die Anforderung an die Eindruckgenauigkeit. Mit der einstellbaren Schlupfkorrektur kann der Druckversatz bis  $\pm 0,2$  mm reduziert werden.

## Druckköpfe



**Alle Druckköpfe sind bei gleicher Breite beliebig austauschbar. Sie werden von der CPU automatisch erkannt und kalibriert. Der Druckabstand zur Anlegekante ist justierbar.**

Wichtige Daten wie Laufleistung, maximale Betriebstemperatur und Heizenergie werden direkt im Druckkopf gespeichert. Die Werte können im Werk ausgelesen werden.

**Druckköpfe für HERMES Q2, HERMES Q4 - 300, 600 dpi**  
mit randscharfem Druckbild  
für Typenschilder mit kleinen Schriften, Grafiken  
zur Beschriftung von Materialien mit hohem Energiebedarf

**Druckköpfe für HERMES Q4.3, HERMES Q6.3 - 200, 300 dpi**  
langlebig; für raue Umgebung und ThermoDirektdruck

## Druckwalzen



**Zwei Materialtypen:**

### Druckwalzen DR

Gummierung: synthetischer Kautschuk  
Sie sind für hohe Eindruckgenauigkeit geeignet und werden standardmäßig geliefert.

### Druckwalzen DRS

Gummierung: Silikon  
Sie besitzen eine besonders lange Lebensdauer bei höherem Druckversatz.

## Schnittstellen



- 1 Steckplatz für **SD-Speicherkarte**
- 2 **2 x USB Host** für Service Key, USB-Speicherstick, Tastatur, Barcodescanner, USB-WLAN-Stick, Meldeleuchte, externes Bedienfeld
- 3 **USB 2.0 Hi-Speed Device** für PC-Anschluss
- 4 **Ethernet 10/100 Mbit/s**
- 5 **RS232C** 1.200 bis 230.400 Baud/8 Bit
- 6 **Digitale I/O-Schnittstelle**; 25-polige SUB-D-Buchsenleiste konform zu IEC/EN 61131-2, Typ 1+3; alle Ein- und Ausgänge mit galvanischer Trennung und Verpolungsschutz, Ausgänge zusätzlich kurzschlussfest

### Eingänge PNP

Start Drucken oder Etikettieren  
Drucke erstes Etikett  
Druckwiederholung  
Druckauftrag löschen  
Etikett abgenommen  
Stopp Drucken oder Etikettieren  
Etikettenvorschub  
Etikett 90° drehen für Appl. 4214  
Pause  
Reset

### Ausgänge PNP, NPN

Betriebsbereitschaft  
Druckdaten vorhanden  
Grundstellung / obere Endlage  
Papiertransport EIN  
Etikett in Spendeposition  
Etikettierposition / untere Endlage  
Vorwarnung Transferfolienende  
Vorwarnung Etikettenende  
Transferfolienende und/oder  
Etikettenende  
Sammelfehler

Option:

- 7 **2-Port Ethernet Switch 10/100 Mbit/s**



# Bedienfeld

## Intuitive und einfache Bedienung mit selbsterklärenden Symbolen zur Konfiguration der Geräteeinstellungen

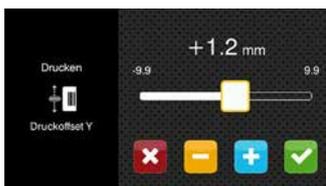
- 1 **LED-Anzeige:** Netz EIN
- 2 **Statusleiste:** Datenempfang, Datenstrom aufzeichnen, Transferfolie Vorwarnung, SD-Speicherkarte / USB-Speicherstick gesteckt, WLAN, Ethernet, USB Slave, Uhrzeit
- 3 **Druckerstatus:** Bereit, Pause, Anzahl gedruckte Etiketten pro Druckauftrag, Etikett in Spendeposition, Warten auf externen Start
- 4 **USB-Steckplatz** für den Service Key oder Speicherstick, um Daten in den IFFS-Speicher zu laden
- 5 **Bedienung**
  -  Drucken und Etikettieren in Einzelschritten
  -  Sprung ins Menü
  -  Wiederholdruck letztes Etikett
  -  Unterbrechung und Fortsetzung des Druckauftrags
  -  Abbruch und Löschen aller Druckaufträge
  -  Etikettenvorschub



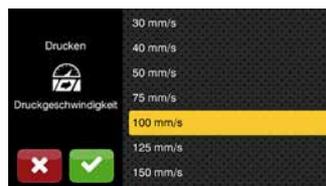
**Einstellmöglichkeiten**



**Druckparameter**



**Druckoffset Y**



**Druckgeschwindigkeiten**

## Entsprechend der Einbaulage erfolgt die Darstellung im Landscape- oder Porträtmodus.



## Drucker um 90° gedreht



**Videoanleitungen**

# Externes Bedienfeld

Ist das Bedienfeld des Druckers nicht zugänglich, kann zusätzlich ein externes angeschlossen werden.

gleiche Funktionalität wie am Drucker

Landscape- oder Porträtmodus

Bedienbarkeit beliebig am externen Bedienfeld oder am Drucker

Druckeranschluss: USB 2.0 Hi-Speed Device

- 1 **LED-Anzeige:** Netz EIN
- 2 **USB-Steckplatz** für den Service Key oder einen Speicherstick, um Daten in den IFFS-Speicher zu laden
- 3 **USB-Anschlusskabel** für die Stromversorgung  
cab stellt spezifizierte Kabel zur Verfügung. Längen 1,8 m bis 16 m



# Zubehör

Zubehörprodukte werden vom Kunden an den Drucker gesteckt oder geschraubt.

Pos.	Benennung	Rolle Ø	205	305	1.1	1.2		1.3
					HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3
2.1	SD-Speicherkarte		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.2	USB-Speicherstick		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.3	USB-WLAN-Stick		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.4	USB-WLAN-Stick mit Stabantenne		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.6	Produktsensor, 3-polig		●	●	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.7	Produktsensor, 25-polig		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.8	I/O-Schnittstellenstecker SUB-D, 25-polig		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.9	Meldeleuchte		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.10	Externes Bedienfeld		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Anschlusskabel USB		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.11	Etikettenauswahl - I/O-Box		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.12	Handtaster TR2		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.13	Fußtaster		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.14	Anschlusskabel RS232 C		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.15	Scanner CC200		●	●	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2.1		<b>SD-Speicherkarte</b>
2.2		<b>USB-Speicherstick</b>
2.3		<b>USB-WLAN-Stick</b> 2,4 GHz 802.11b/g/n im Hotspot oder Infrastructure Mode
2.4		<b>USB-WLAN-Stick mit Stabantenne</b> für größere Reichweiten 2,4 GHz 802.11b/g/n + 5 GHz 802.11a/n/ac im Hotspot oder Infrastructure Mode
2.6		<b>Produktsensor, 3-polig</b> Anschluss an Frontseitenapplikator, Saugbandapplikator oder Blasbox; bei Erkennung eines Produkts, z. B. auf einem Transportband, wird der Etikettiervorgang gestartet
2.7		<b>Produktsensor, 25-polig</b> Bei Erkennung eines Produkts, z. B. auf einem Transportband, wird der Etikettiervorgang gestartet.
2.8		<b>I/O-Schnittstellenstecker SUB-D, 25-polig</b> mit Schraubklemmen zum Anschluss aller Steuersignale an die I/O-Schnittstelle
2.9		<b>Meldeleuchte</b> Sie zeigt zusätzlich zum Display den Druckerstatus an.  <b>Rot</b> Sammelfehler <b>Gelb</b> Vorwarnung Etiketten- und Transferfolienende <b>Grün</b> Betriebsbereitschaft  USB-Anschluss an HERMES Q mit Anschlusskabel Länge 1 m  Befestigungsmaterial nur für vertikale Drucker-Einbaulage.  <b>1</b> Montage am Gehäuse <b>2</b> Montage am Bügel

2.10		<b>Externes Bedienfeld</b> Ist das Bedienfeld des Druckers nicht zugänglich, kann zusätzlich ein externes angeschlossen werden.  gleiche Funktionalität wie am Drucker Landscape- oder Porträtmodus Bedienbarkeit beliebig am externen Bedienfeld oder am Drucker
		Druckeranschluss: USB 2.0 Hi-Speed Device  cab stellt spezifizierte <b>USB-Anschluss-</b> <b>kabel</b> für die Stromversorgung zur Ver- fügung. Längen 1,8 m bis 16 m
2.11		<b>Etikettenauswahl - I/O-Box</b> Von einer übergeordneten Steuerung, z. B. SPS, können bis zu 16 verschiedene Etiketten von der Speicherkarte geladen werden.
2.12		<b>Handtaster TR2</b> an der I/O-Schnittstelle
2.13		<b>Fußtaster</b> an der I/O-Schnittstelle
2.14		<b>Anschlusskabel RS232 C</b> 9/9-polig, 3 m
2.15		<b>Scanner CC200</b> auf Anfrage

**Optionen** sind Teile oder Baugruppen für besondere Funktionen. Sie werden zusätzlich oder anstelle von Standards am Drucker montiert. Werden Optionen werkseitig am Drucker

montiert, sind bei Bestellung die Artikel-Nummern des Druckers und der Optionen mit .250 zu erweitern. Sollen die Optionen separat geliefert werden, sind sie mit .001 zu ergänzen.

Pos.	Benennung	Rolle Ø	205	305	HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3	.250	.001	.486	.488
3.1	Foliensparautomatik		●	●	-	□	□	□	●	-	-	-
3.2	UHF-RFID Modul RS		●	●	-	□	□	□	●	-	●	-
	UHF-RFID Modul HS		●	●	-	□	□	□	●	-	-	●
3.3	Etikettenabwickler K40		●	●	□	□	□	□	●	●	-	-
3.4/3.5	Adapter 40/50 und Adapter 76/100		●	●	□	□	□	□	●	●	-	-
3.6	Abstandhalter		●	-	□	□	□	-	●	●	-	-
3.7	Randsteller 10		●	-	□	□	□	□	●	●	-	-
3.8	Deckel		●	-	□	□	□	□	●	●	-	-
3.9	Kopfdrucksystem für reduzierten Andruck		●	●	□	□	-	□	●	●	-	-
3.10	Verlängerte Spendekante +10 mm		●	●	□	□	□	□	●	●	-	-
3.11	Druckwalze DRS		●	●	□	□	□	□	●	●	-	-
3.12	Ableitbürste		●	●	□	□	□	-	●	●	-	-
3.13	Zugwalze ZS		●	●	□	□	□	□	●	●	-	-
3.14	Schnittstelle externer Etikettensensor		●	●	□	□	□	□	●	●	-	-
3.15	2-Port Ethernet Switch 10/100 Mbit/s		●	●	□	□	□	□	●	●	-	-
3.16	Etikettensensor, modifiziert		●	●	□	-	-	-	●	●	-	-



3.1

nur werkseitig am Drucker montiert

### Foliensparautomatik

Empfehlenswert bei min. 60 mm unbedruckter Etikettenlänge. Zur Reduzierung des Folienverbrauchs während des Etiketten- transports wird der Druckkopf angehoben und die Transferfolie wird gestoppt.



3.2

werkseitig nur ohne Folienspar- automatik am Drucker montiert

### UHF-RFID Modul

Die Schreib-/ Lese-Antennen sind direkt am Druckkopf oder in der Transportbaugruppe montiert. Mit dem Applikator 4214 können defekte Etiketten ausgeschleust werden.



Weitere Informationen unter [www.cab.de/rfid](http://www.cab.de/rfid)



3.3



### Etikettenabwickler K40

Für Etikettenrollen mit Kerndurchmesser 40 mm.

3.4

### Adapter 40/50

Für Etikettenrollen mit Kerndurchmesser 50 mm und einer Breite ab 20 mm. Bis 50 mm Materialbreite ist ein Adapter ausreichend.



3.5

### Adapter 76/100

Für Etikettenrollen mit Kerndurchmesser 100 mm und einer Breite ab 20 mm  
Bis 50 mm Materialbreite ist ein Adapter ausreichend.



3.6

### Abstandhalter

für schmale Etiketten auf Rolle oder Spule bei Trägerbandbreiten  $\leq 20$  mm

Zur Vermeidung von Faltenbildung muss das Transferband auf beiden Seiten überstehen. Hierzu wird die Etikettenführung mit Abstandhaltern um 7 mm versetzt. Der modifizierte Etikettensensor ist im Lieferumfang enthalten.

Wanddicke des Spulentellers 1 – 2 mm

3.16

### Etikettensensor, modifiziert

Für Etiketten, die einen Sensorabstand bis 26 mm zur Anlegekante benötigen. Dieser Sensor ist nicht mit einer Schraube feststellbar.



3.7

### Randsteller 10 für schmale Etiketten

Zur Materialführung bei Etikettenrollen (ohne Spule) mit Kerndurchmesser 76 mm und einer Trägerbandbreite von 10 – 24 mm.

# Optionen



## Deckel

Zum Schutz vor Verschmutzung und Berührung  
Etikettenrollen bis Außendurchmesser 205 mm  
Einbaulagen vertikal,  $\pm 90^\circ$  gedreht sowie horizontal  
Einbautiefe Maß F der Druckstempel

	Maß F mm		
	Standard	Optional	auf Anfrage
HERMES Q2	60	100	bis 120
HERMES Q4/Q4.3	60	100	bis 120
HERMES Q6	25	-	bis 120



## Kopfdrucksystem für reduzierten Andruck

Bei Thermodirektdruck ist ein reduzierter Kopfandruck ausreichend.  
Der geringere Abrieb am Druckkopf erhöht dessen Lebensdauer.

Nur bei Thermodirektdruck



## Verlängerte Spendekante +10 mm

Empfehlenswert

- bei Abnahme der Etiketten durch einen Roboterarm,
- zur Freistellung der Lesefläche beim Scannen,
- beim Einbau einer Ableitbürste



## Druckwalze DRS

Mit der Silikongummierung wird eine besonders lange Lebensdauer erreicht. Es muss mit einem höheren Druckversatz auf dem Etikett gerechnet werden.



## Ableitbürste

Zur Reduzierung der statischen Aufladung beim Bedrucken und Spenden von Kunststoffetiketten

Nur mit verlängerter Spendekante



## Zugwalze ZS

Aus Stahl, zur Vermeidung von Spannungen im Trägermaterial:

- bei Etikettenhöhe ab 150 mm
- beim Spenden ohne Rückzug
- bei dicken Trägermaterialien
- beim Etikettieren mit dem Spendemodul 5114/16



## Schnittstelle externer Etikettensensor

Zum Anschluss eines externen Etikettensensors.  
Steckverbinder: M12, 5-polig, A codiert  
Steckerkompatibel zu CEON und anderen Sensoren  
mit PNP-Logik auf 24 V Basis



## 2-Port Ethernet Switch 10/100 Mbit/s

Zum Anschluss eines weiteren Endgeräts  
in einem gemeinsamen Netzwerk.  
Die Signale werden einfach durchgeschleift.

# Technische Daten

● typisch ■ Standard □ Option

Etikettendrucker		Typ	HERMES Q2		HERMES Q4.3		HERMES Q4		HERMES Q6.3		
Druckprinzip	Thermotransfer		●	●	●	●	●	●	●	●	
	Thermodirekt		-	-	●	●	-	-	●	●	
Druckauflösung	dpi		300	600	200	300	300	600	200	300	
Druckgeschwindigkeit	bis mm/s		300	150	300	300	300	150	250	250	
Druckbreite	bis mm		56,9	54,1	104	108,4	105,7	105,7	168	162,6	
Drucklänge	bis mm		12.000	3.000	13.500	6.000	6.000	1.500	9.000	4.000	
Spenderichtung			L nach links oder R nach rechts								
Druckabstand zur Anlegekante	mm		1	1	1	1	1	1	1	1	
	mit Sparautomatik L / R mm		-	-	2,2 / 1,6	0 / -0,7	1 / 1	1 / 1	0,2 / 0,2	2,9 / 2,9	
<b>UHF-RFID</b>											
UHF-RFID Modul			-	-	□	□	□	□	□	□	
<b>Material</b>											
Etiketten			Papier, PET, PE, PP, PI, PVC, PU, Acrylat, Tyvec								
	auf Rolle		●		●		●		●		
	auf Spule		●		-		-		-		
Etiketten <sup>1)</sup>	Breite	mm	4 - 58		10 - 114		10 - 114		46 - 174		
	Höhe	ab mm	3		4		4		6		
	Dicke	bis mm	0,60		0,60		0,60		0,60		
Trägermaterial	Breite Rolle	mm	24 - 62		24 - 118		24 - 118		50 - 178		
	Breite <sup>2)</sup> Spule oder Rolle	mm	10 - 24		-		10 - 24		-		
	Dicke	mm	0,03 - 0,08		0,03 - 0,08		0,03 - 0,08		0,03 - 0,08		
Rollenabwickler	Außendurchmesser Rolle	bis mm	205 / 305		205 / 305		205 / 305		205 / 305		
		Spule bis mm	205		-		-		-		
	Kerndurchmesser	mm	76								
	Wicklung		außen oder innen								
Rollenaufwickler	Außendurchmesser	bis mm	155 / 205								
	Kerndurchmesser	mm	76								
Transferfolie <sup>3)</sup>	Farbseite		außen oder innen								
	Rollendurchmesser	bis mm	90								
	Kerndurchmesser	mm	25,4								
	Lauflänge	bis m	600								
	Breite	mm	25 - 67		25 - 114		25 - 114		50 - 170		
Sparautomatik		-		□		□		□			
<b>Druckermaße und -gewichte</b>											
Breite	mm	207		260		260		320			
Höhe	bei Rolle Durchmesser 205/305	mm	400 / 430								
Tiefe	bei Rolle Durchmesser 205/305	mm	400 / 500								
Gewicht	bei Rolle Durchmesser 205/305	ca. kg	15 / 16		16 / 17		16 / 17		20		
<b>Etikettensensor mit Positionsanzeige</b>											
Durchlichtsensor	für	Etiketten, Stanz- oder Druckmarken und Materialende									
Reflexsensor	von unten	für	Druckmarken bei nicht durchscheinenden Trägermaterialien und Materialende								
Abstand Sensor zur Anlegekante	Standard	mm	2 - 12		2 - 60		2 - 60		2 - 60		
	modifiziert	mm	2 - 26								
Materialdurchlasshöhe	mm	2									
<b>Elektronik</b>											
Prozessor 32 Bit Taktrate	MHz	800									
Arbeitsspeicher (RAM)	MB	256									
Datenspeicher (IFFS)	MB	50									
Steckplatz für SD-Speicherkarte (SDHC, SDXC)		■									
Batterie für Uhrzeit und Datum, Echtzeituhr		■									
Datenspeicher bei Netzabschaltung (z. B. Seriennummern)		■									
<b>Schnittstellen</b>											
RS232C 1.200 bis 230.400 Baud/8 Bit		■									
USB 2.0 Hi-Speed Device für PC-Anschluss		■									
Ethernet 10/100 Mbit/s IPv4 und IPv6		LPD, RawIP-Printing, SOAP-Webservice, OPC UA, WebDAV DHCP, HTTP/HTTPS, FTP/FTPS, TIME, NTP, Zeroconf, SNMP, SMTP, VNC									
2 x USB Host am Bedienfeld, 2 x USB Host auf der Rückseite		Service Key, USB-Speicherstick, USB-WLAN-Stick, USB-WLAN-Stick mit Stabantenne, Tastatur, Barcodescanner, Meldeleuchte, externes Bedienfeld									
Peripherieanschluss USB Host, 24 VDC		■									
Digitale I/O-Schnittstelle mit 10 Ein- und 11 Ausgängen		■									
Schnittstelle externer Etikettensensor		□									
2-Port Ethernet Switch 10/100 Mbit/s		□									

<sup>1)</sup> Bei kleinen Etiketten, dünnem Material oder starkem Kleber kann es Einschränkungen geben. Kritische Anwendungen sind zu testen.

<sup>2)</sup> Abstandhalter für Etikettenabwickler und Trägerbandaufwickler, um die Transferfolie mittig über den Etiketten zu führen.

<sup>3)</sup> Die Transferfolie muss mindestens der Breite des Trägermaterials entsprechen.

# Technische Daten

■ Standard □ Option

Betriebsdaten	
Spannung	100-240 VAC, 50/60 Hz, PFC
Leistungsaufnahme	Standby <10 W / typisch 100 W / max. 200 W
Temperatur / Betrieb	+5 - 40°C / 10 - 85 %, nicht kondensierend
Luftfeuchtigkeit Lager	0 - 60°C / 20 - 85 %, nicht kondensierend
Transport	-25 - 60°C / 20 - 85 %, nicht kondensierend
Zulassungen	CE, FCC Class A, ICES-3, cULus, CB, RCM Mark, CCC, CoC Mexico, BSMI Mark, KC Mark
Bedienfeld	
Touchscreen LCD-Farbdisplay	Bilddiagonale " 4,3 Auflösung Breite x Höhe px 480 x 272
Einstellungen	
Drucken	Region:
Etiketten	- Sprache
Transferfolie	- Land
Spenden	- Tastatur
Etikettieren	- Zeitzone
Schnittstellen	Zeit
Fehler	Anzeige:
	- Helligkeit
	- Energiesparmodus
	- Orientierung
	Interpreter
Statusleiste	
Datenempfang	WLAN
Datenstrom aufzeichnen	Ethernet
Transferfolie Vorwarnung	USB Slave
SD-Speicherkarte gesteckt	Uhrzeit
USB-Speicherstick gesteckt	
Überwachungen	
Transferfolie Wickelrichtung	Andruckrolle offen Peripheriefehler
Vorwarnung Ende	
Etiketten Vorwarnung Ende	
Druckkopf Spannung	
Temperatur	
offen	
Testeinrichtungen	
Systemdiagnose bei	Einschalten, inklusive Druckkopferkennung
Infoanzeige, Testausdruck, Analyse	Statusausdruck Schriftenliste Geräteliste WLAN-Status Druckdaten auf Speicherkarte aufzeichnen
Testgitter	
Etikettenprofil	
Ereignisliste	
Monitormodus	
Statusmeldungen	- Ausdruck zu Geräteeinstellungen, wie z. B. Drucklängen- und Betriebsstundenzähler - Abfrage Gerätestatus per Softwarebefehl - Anzeigen im Display wie z. B. Netzwerkfehler, kein Link, Barcodefehler, Peripheriefehler etc.
Schriften	
Schriftarten intern vorhanden	5 Bitmap-Fonts: 12 x 12 Punkte 16 x 16 Punkte 16 x 32 Punkte OCR-A OCR-B
	7 Vektor-Fonts: AR Heiti Medium GB-Mono CG Triumvirate Condensed Bold Garuda HanWangHeiLight Monospace 821 Swiss 721 Regular, Bold
speicherbar	TrueType-Fonts
Zeichensätze	Windows-1250 bis -1257 DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869 EBDIC 500 ISO 8859-1 bis -10 und -13 bis -16 WinOEM 720 UTF-8 DEC MCS
	MacRoman KOI8-R
	westeuropäisch osteuropäisch Chinesisch vereinfacht Chinesisch traditionell Thai
	kyrillisch Griechisch Latein Hebräisch Arabisch

Schriften	
Bitmap-Fonts	Größe in Breite und Höhe 1-3 mm Vergrößerungsfaktor 2 bis 10 Ausrichtung 0°, 90°, 180°, 270°
Vektor-/ TrueType-Fonts	Größe in Breite und Höhe 0,9-128 mm Vergrößerungsfaktor stufenlos Ausrichtung 360° in Schritten von 1°
Schriftschnitte	Fett, kursiv, unterstrichen, outline, invers - abhängig von den Schriftarten
Zeichenabstand	variabel oder Monospace für feste Zeichenabstände
Grafiken	
Grafikelemente	Linien, Pfeile, Rechtecke, Kreise, Ellipsen - gefüllt und gefüllt mit Verlauf
Grafikformate	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG
Codes	
Lineare 1D-Barcodes	Code 39, Code 93 Code 39 Full ASCII Code 128 A, B, C EAN 8, 13 EAN/UCC 128/GS1-128 EAN/UPC Appendix 2 EAN/UPC Appendix 5 FIM HIBC
	Interleaved 2/5 Ident- und Leitcode der Deutschen Post AG Codabar JAN 8, 13 MSI Plessey Postnet RSS 14 UPC A, E, E0
2D- und Stapelcodes	DataMatrix DataMatrix Rectangle Extension QR-Code Micro QR-Code rMQR Code GS1 QR-Code GS1 DataMatrix GS1 Digital Link (QR und DataMatrix) PDF 417 Micro PDF 417 UPS MaxiCode GS1 DataBar Aztec Codablock F Dotcode RSS 14 truncated, limited, stacked, stacked omni-directional Alle Codes sind in Höhe, Modulbreite und Ratio variabel; Ausrichtung 0°, 90°, 180°, 270° wahlweise Prüfziffer, Klarschriftausdruck und Start/Stop-Code abhängig vom Codetyp
Software	
Etikettensoftware	cablabel S3 Lite cablabel S3 Viewer cablabel S3 Pro cablabel S3 Print
Lauffähig auch mit	CODESOFT Loftware Spectrum NiceLabel BarTender
Stand-alone-Betrieb	
Windows-Druckertreiber	Windows 10 Windows 11
WHQL-zertifiziert für	Server 2016 Server 2019 Server 2022
Apple-Druckertreiber	ab Mac OS X 10.6
Linux-Druckertreiber	ab CUPS 1.2
Programmierung	Druckersprache JScript abc Basic Compiler ZPL II (Der Datenstrom ist vorab zu testen.)
Integration	SAP Database Connector
Verwaltung	Druckerüberwachung Konfiguration im Intranet und Internet

cab verwendet Freie und Open Source Software in den Produkten.  
Informationen unter [www.cab.de/opensource](http://www.cab.de/opensource)

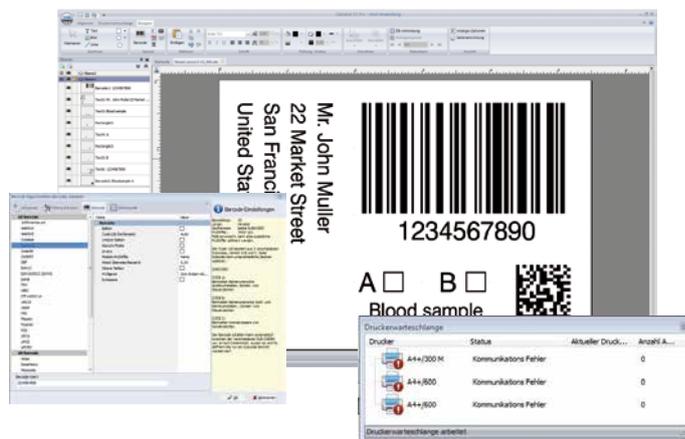
# Etikettensoftware cablabel S3

## Gestalten, Drucken, Verwalten

cablabel S3 erschließt die volle Leistungsfähigkeit der cab Geräte. Zunächst ist das Etikett zu gestalten. Durch den modularen Aufbau kann cablabel S3 schrittweise an Bedürfnisse angepasst werden. Um Funktionen wie die native Programmierung mit JScript zu unterstützen, sind Elemente wie der JScript-Viewer als Plugin eingebunden. Die Designeroberfläche und der JScript-Code werden live abgeglichen. Sonderfunktionen wie der Database Connector oder Barcodeprüfgeräte können integriert werden.



Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.cab.de/cablabe](http://www.cab.de/cablabe)



## Stand-alone-Druck

Dieser Betriebsmodus ist die Fähigkeit des Druckers, Etiketten aufzurufen und zu drucken, auch wenn er vom Hostsystem getrennt ist.

Das Etikettenlayout wird mit einer Etikettensoftware wie der cablabel S3 oder durch Direktprogrammierung mit einem Texteditor am PC erstellt. Etikettenformate, Text- und Grafikdaten sowie Datenbankinhalte werden auf einer Speicherkarte, einem USB-Speicherstick oder dem internen Datenspeicher IFFS abgelegt.

Lediglich die variablen Daten werden über Tastatur, Barcode-scanner, Wiegesysteme oder sonstige Hostrechner an den Drucker gesendet und/oder mit dem Database Connector vom Host abgerufen und ausgedruckt.



## OPC UA

Die cab Drucker der aktuellen Generation sind vorbereitet für die Interaktion mit Maschinen und Komponenten unterschiedlicher Hersteller in Industrieanlagen.

Ein OPC UA-Server und -Client ist in die Firmware integriert.

Der Server ermöglicht die Konfiguration und Überwachung des Druckers und die Aufbereitung dynamischer Druckdaten über eine definierte Programmierschnittstelle.

Mit dem integrierten Client können direkt Datenfelder von anderen OPC UA-fähigen Maschinen ausgelesen und auf dem Etikett platziert werden, ohne die Notwendigkeit einer zusätzlichen Softwarekomponente.



# Druckersteuerung

## Treiber



Für die Ansteuerung mit einer anderen Software als cablabel S3 bietet cab Treiber an.



Treiber sind zum kostenlosen Download unter [www.cab.de/support](http://www.cab.de/support) verfügbar.



## Programmierung



### JScript

Für die Steuerung des Druckers hat cab die Embedded-Programmiersprache JScript entwickelt. Anleitung zum kostenlosen Download unter [www.cab.de/programmierung](http://www.cab.de/programmierung)



### abc Basic Compiler

Zusätzlich zu JScript und als integraler Firmwarebestandteil erlaubt er die erweiterte Programmierung des Druckers, bevor die Daten an die Druckaufbereitung übermittelt werden. Es lassen sich zum Beispiel fremde Druckersprachen ersetzen, ohne auf die bestehende Druckanwendung eingreifen zu müssen. Außerdem können Daten aus anderen Systemen, zum Beispiel einer Waage, einem Barcodescanner oder einer SPS, übernommen werden.

## Anbindung an SAP®

Etiketten lassen sich aus SAP<sup>1)</sup> heraus auf cab Geräten und Systemen drucken. Es gibt hierzu verschiedene Methoden:

- Drucken mit SAPscript
- Drucken mit SmartForms
- Drucken mit Adobe Interactive Forms

Detaillierte Anleitung unter [www.cab.de/sap](http://www.cab.de/sap)

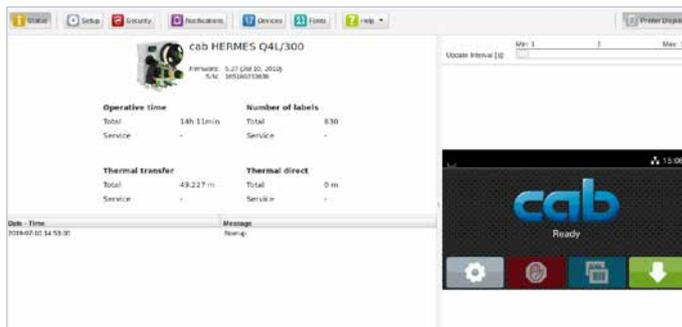
<sup>1)</sup> SAP sowie die dazugehörigen Logos sind Marken oder eingetragene Marken der SAP SE.

# Druckerverwaltung



## Konfiguration im Intranet und Internet

Der im Drucker integrierte HTTP- und FTP-Server ermöglicht über Standardprogramme wie Webbrowser oder FTP-Clients die Überwachung und Konfiguration des Druckers, das Firmware-update und die Speicherkartenverwaltung. Per SNMP- und SMTP-Client werden via E-Mail oder SNMP-Datagramm Status-, Warn- und Fehlermeldungen an Administratoren oder Benutzer gesendet. Ein Timeserver synchronisiert die Uhrzeit und das Datum.



## Database Connector

Druckern mit Netzwerkanschluss wird ermöglicht, Daten aus einer zentralen ODBC- oder OLEDB-fähigen Datenbank direkt abzufragen und im Etikett zu drucken. Der Drucker kann während des Druckvorgangs Daten in die Datenbank zurückschreiben.



# Applikatoren



## Automatische Produktetikettierung

Die Applikatoren HQ sind eine Weiterentwicklung der bewährten HERMES-Applikatoren mit zusätzlichen Funktionen bei voller Kompatibilität. Bestehende Lösungen können ohne Einschränkungen weiter betrieben werden.

## Einfach konfigurierbar

Der Applikator kann vollständig über das Druckerbedienfeld eingestellt werden. Konfigurationen können gespeichert und wieder geladen werden. Automatische Kalibrierfunktionen machen das Einrichten besonders schnell.

## Prozessüberwachung

Ausführliche Statistikwerte und differenzierte Fehlermeldungen ermöglichen eine ständige Prozessüberwachung und eine optimale Reaktion im Fehlerfall.

## Updatefähig

Die Firmware der Applikatoren ist updatefähig über das Druckerbedienfeld oder den Webserver des Druckers. Neue Funktionen und Sonderlösungen können dadurch schnell getestet und im Feld verteilt werden.

## 1 Lange Lebensdauer

Die Linearführung ist präzise und verschleißarm.

## 2 Variable Produkthöhen

Mit dem Hubzylinder kann auf verschiedene Höhen etikettiert werden. Er ist standardmäßig in den Längen 200, 300 und 400 mm lieferbar. Weitere Längen auf Anfrage

## 3 Schutzabdeckung

Zylinder und Führung sind im Standard mit einer Abdeckung geschützt.

Für Etikettierarbeitsplätze werden auf die Produktaufnahme angepasste Schutzabdeckungen angeboten.

## 4 Hohe Prozesssicherheit

Stütz- und Ansaugluft sowie die Hubgeschwindigkeit sind einstellbar. Die Überwachung erfolgt über Sensoren.

## 5 Echtzeitetikettierung

Applikatoren für kleine und große Etiketten; Es können Etiketten mit einer Höhe von 4 bis 250 mm und einer Breite von 4 bis 174 mm verarbeitet werden.

## 6 Abschwenkbarer Applikator

Der Zugang zur Druckmechanik bei Materialwechsel oder Wartung ist schnell und einfach.



## Optionen:

### Druckminderventil

Damit wird der Anpressdruck des Hubzylinders auf das Produkt reduziert.

### Kraftreduzierter Applikator

für Handarbeitsplätze ohne Schutzhaube  
Der Zylinderdurchmesser ist auf 12 mm reduziert. Das Sicherheitsventil begrenzt die Druckluft auf 4,8 bar. Verletzungen werden vermieden.



# Schwenkapplikator HQ 3214

für präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die Etikettierung erfolgt bevorzugt seitlich auf das Produkt.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen. Ein Drehzylinder schwenkt in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Der Drehwinkel und der Linearhub sind einstellbar.



## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.14 **Druckluftwartungseinheit**

4.1



Schwenkapplikator		HQ 3214 L/R-40
Etikettierung auf das Produkt		von der Seite
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■
	in Bewegung	nur Blasstempel
Produktgröße	fest	■
Produktabstand zur Spendeckante	mm	250 - 280
Horizontale Linearführung	mm	5 - 30
Schwenkwinkel		45° - 95°
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	4,5
Leistungsaufnahme	max. W	15
Druckluft	bar	4,5
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min	20

<sup>1)</sup> Ermittelt bei Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



### Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



### Druckstempel mit Dämpfungselag

Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuschkämpfung. Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

### Druckstempel mit Etikettenanschlag

Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.



### Blasstempel

für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen. Der Abstand von 5 bis 10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.

			Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungselag	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel
<b>Übergabemodule</b>			<b>3214 L/R 11 F</b>	<b>3214 L/R 12 F</b>	<b>3214 L/R 61 F</b>	<b>3214 L/R 2100</b>
Etikettenbreite	HERMES Q2	mm	4 - 58	10 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	mm	10 - 114	10 - 114	10 - 114	10 - 80
Etikettenhöhe	HERMES Q2	mm	5 - 80	8 - 80	5 - 80	10 - 80
	HERMES Q4/Q4.3	mm	8 - 80	8 - 80	8 - 80	10 - 80
Eintauchtiefe Stempel F		bis mm	10	30	30	-

# Hubapplikatoren HQ 4114, HQ 4116

für präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Drucks übernommen. Ein Kurzhubzylinder fährt den Stempel horizontal in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendeckante zum Produkt.



## Zubehör

- 5.13 **Blasrohr**
- 5.14 **Druckluftwartungseinheit**

## Optionen

- 5.17 **Druckminderventil**
- 5.18 **Kraftreduzierter Applikator**



Hubapplikatoren	HQ 4114 L/R-200	HQ 4114 L/R-300	HQ 4114 L/R-400	HQ 4114 L/R-600	HQ 4116 L/R-200	HQ 4116 L/R-300	HQ 4116 L/R-400
Etikettierung auf das Produkt	von oben, von unten, von der Seite						
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe ■						
	in Bewegung						
Produktgröße	fest						
	variabel						
Horizontaler Kurzhubzylinder	mm						
Produktabstand zur Geräteunterkante	bis mm						
Gewicht des Applikators	5	6	7	9	5	6	7,5
Leistungsaufnahme	max. W						
Druckluft	bar						
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min						

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



### Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



### Druckstempel mit Dämpfungselag

Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuschkämpfung. Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

### Druckstempel mit Etikettenanschlag

Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.



### Blasstempel

für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen. Der Abstand von 5 bis 10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.

Übergabemodule		Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungselag	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel	
		4114, 4116 L/R 11 F	4114, 4116 L/R 12 F	4114, 4116 L/R 61 F	4114 L/R 2100	
Etikettenbreite	HERMES Q2	mm	4-58	10-58	10-58	10-58
	HERMES Q4/Q4.3	mm	10-114	10-114	10-114	10-114
	HERMES Q6.3	mm	50-174	50-174	50-174	-
Etikettenhöhe	HERMES Q2	mm	4-80	8-80	4-80	10-80
	HERMES Q4/Q4.3	mm	8-80	8-80	8-80	10-80
	HERMES Q6.3	mm	8-80	8-80	8-80	-
Eintauchtiefe Stempel F <sup>2)</sup>	bis mm	130	130	130	-	

<sup>2)</sup> Am Deckel HERMES Q2/Q4/Q4.3 Ausschnitt Maß F Standard 60 mm, optional 100 mm, auf Anfrage bis 110 mm  
 Am Deckel HERMES Q6.3 Ausschnitt Maß F Standard 25 mm, auf Anfrage bis 110 mm

# Hubapplikatoren HQ 4114, HQ 4116

für präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Drucks übernommen. Ein Kurzhubzylinder fährt den Stempel horizontal in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendeckante zum Produkt.



## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.14 **Druckluftwartungseinheit**

4.2



Hubapplikatoren		HQ 4114 L/R-200	HQ 4114 L/R-300	HQ 4114 L/R-400	HQ 4114 L/R-600	HQ 4116 L/R-200	HQ 4116 L/R-300	HQ 4116 L/R-400
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■						
Etikettierung auf das Produkt		von oben, von unten, von der Seite						
Produktgröße	variabel	■						
Horizontaler Kurzhubzylinder	mm	10						
Produktabstand zur Geräteunterkante	bis mm	135	235	335	535	135	235	335
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	5	5,5	7	9	5,5	6	7,5
Leistungsaufnahme	max. W	15						
Druckluft	bar	4,5						
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min	20						

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s  
Wenn die Formstempelhöhe größer 60 mm ist, muss der Deckel des HERMES Q angepasst werden.

## Formstempel

Etiketten werden präzise auf zylindrische Körper, schräg stehende oder gewölbte Flächen etikettiert. Um bei sehr glatten und ebenen Oberflächen eine Blasenbildung zu verhindern, werden gewölbte Formstempel verwendet. Bei zylindrischen Körpern ist eine Umschlingung der Etiketten bis 200° möglich.



Übergabemodul			Formstempel
			4114, 4116 L/R 8800
Etikettenbreite	HERMES Q2	mm	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	mm	10 - 114
	HERMES Q6.3	mm	50 - 174
Etikettenhöhe	mm	8 - 80	

# Hub-Drehapplikator HQ 4214

für präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten bei schwierigen Einbausituationen. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Drucks übernommen. Ein Drehzylinder schwenkt den Stempel horizontal bis zu 180° in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendeckante zum Produkt.



## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.14 **Druckluftwartungseinheit**

## Optionen

5.17 **Druckminderventil**

5.18 **Kraftreduzierter Applikator**

4.3



Hub-Drehapplikator		HQ 4214 L/R-200	HQ 4214 L/R-300	HQ 4214 L/R-400
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe		■	
	in Bewegung		nur Blasstempel	
Etikettierung auf das Produkt			von oben, von unten, von der Seite	
Produkthöhe	fest		nur Blasstempel	
	variabel		alle Druckstempel	
Horizontaler Drehwinkel	90°, 0°		■	
	180° bis 15 mm Etikettenhöhe			
Produktabstand zur Geräteunterkante	bis mm	135	235	335
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	4	5,5	7,5
Leistungsaufnahme	max. W		15	
Druckluft	bar		4,5	
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min		20	

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



### Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



### Druckstempel mit Dämpfungselag

Bei harten Oberflächen dient der Belag zusätzlich zur Geräuschkämpfung. Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.

### Druckstempel mit Etikettenanschlag

Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.



### Blasstempel

für empfindliche Oberflächen oder wenn das Produkt in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen. Der Abstand von 5 bis 10 mm zur Produktoberfläche wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.

			Druckstempel	Druckstempel mit Dämpfungselag	Druckstempel mit Etikettenanschlag	Blasstempel
Übergabemodule			4214 L/R 11 F	4214 L/R 12 F	4214 L/R 61 F	4214 L/R 2100
Etikettenbreite	HERMES Q2	mm	4 - 58	10 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	mm		10 - 80		
Etikettenhöhe	HERMES Q2	mm	4 - 40	8 - 40	4 - 40	10 - 40
	HERMES Q4/Q4.3	mm	8 - 40	8 - 40	8 - 40	10 - 40
Eintauchtiefe Stempel F <sup>2)</sup>		bis mm	90	90	90	-

<sup>2)</sup> Am Deckel HERMES Q2/Q4/Q4.3 Ausschnitt Maß F Standard 60 mm, optional 100 mm

# Hubapplikator HQ 4414

für sehr präzises Etikettieren in Echtzeit von sehr kleinen bis mittelgroßen Etiketten. Die genaue Position auf dem Produkt ist in x- und y-Richtung justierbar. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Drucks übernommen. Zwei Kurzhubzylinder positionieren den Stempel horizontal in die Etikettierposition. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf das Produkt abgesetzt. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendeckante zum Produkt.



## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.14 **Druckluftwartungseinheit**

## Optionen

5.17 **Druckminderventil**

5.18 **Kraftreduzierter Applikator**

4.4



Hubapplikatoren		HQ 4414 L/R-200	HQ 4414 L/R-300	HQ 4414 L/R-400
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe		■	
Etikettierung auf das Produkt			von oben, von unten, von der Seite	
Produkthöhe	variabel		■	
Horizontale Kurzhubzylinder	x-Richtung mm		3 - 7	
	y-Richtung mm		11 - 15	
Produktabstand zur Geräteunterkante	bis mm	135	235	335
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	5	5,5	6
Leistungsaufnahme	max. W		15	
Druckluft	bar		4,5	
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min		25	

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



### Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



### Druckstempel mit Dämpfungsbelaag

Bei harten Oberflächen dient der Belaag zusätzlich zur Geräuschkämpfung. Die Verwendung ist ebenfalls vorteilhaft bei rauen Strukturen oder geringen Unebenheiten.



### Druckstempel mit Etikettenanschlag

Bei kleinen Etiketten gewährleistet der Anschlag eine sehr genaue Positionierung auf das Produkt.

Übergabemodule			Druckstempel 4414 L/R 11 F	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag 4414 L/R 12 F	Druckstempel mit Etikettenanschlag 4414 L/R 61 F
Etikettenbreite	HERMES Q2	mm	4 - 58	10 - 58	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	mm		10 - 114	
Etikettenhöhe	HERMES Q2	mm	4 - 80	8 - 80	4 - 80
	HERMES Q4/Q4.3	mm		8 - 80	
Eintauchtiefe Stempel F <sup>2)</sup>		bis mm		120	

<sup>2)</sup> Am Deckel HERMES Q2/Q4/Q4.3 Ausschnitt Maß F Standard 60 mm, optional 100 mm

# Schwenk-Hubapplikator HQ 4514

zum Etikettieren in Echtzeit an Innenflächen von Profilen und Röhren. Die genaue Position auf dem Produkt wird durch einen Anschlag am Hubzylinder eingestellt. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen. Ein Drehzylinder schwenkt den Stempel in die Etikettierebene. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett in die Etikettierposition geführt.



## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.14 **Druckluftwartungseinheit**

4.5



Schwenk-Hubapplikator	HQ 4514 L/R-200	HQ 4514 L/R-300	HQ 4514 L/R-400
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■	
Etikettierung auf das Produkt		von oben, von unten, von der Seite	
Produkthöhe	fest	■	
Vertikaler Schwenkwinkel		120°	
Abstand Unterkante Gerät bis Oberkante Etikett	bis mm 150 <sup>2)</sup>	250 <sup>2)</sup>	350 <sup>2)</sup>
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg 6	6,5	7
Leistungsaufnahme	max. W	15	
Druckluft	bar	4,5	
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min	20	

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

<sup>2)</sup> abhängig von der Etikettenhöhe



## Blasstempel

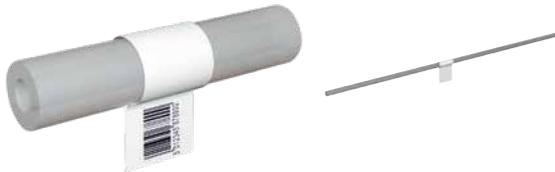
Mit einem Abstand von 5 bis 10 mm zur Produktoberfläche werden die Etiketten durch einen Luftstoß auf das Produkt angeblasen.

Übergabemodul			Blasstempel 4514 L/R 2100
Etikettenbreite	HERMES Q2	mm	10 - 58
	HERMES Q4/Q4.3	mm	10 - 80
Etikettenhöhe		mm	10 - 60

# Fahnenapplikator HQ 4712

für präzises Etikettieren in Echtzeit auf Rundmaterialien wie Kabel, Schläuche, Rohre etc. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendecke positioniert. Das Etikett wird während des Drucks übernommen. Ein Hubzylinder bringt es auf die Etikettierposition. Mit dem weiteren Zylinder wird das Etikett über eine Kurvensteuerung um das Rundmaterial geführt. Dabei wird es zuerst an den Enden präzise verklebt und erst anschließend an das Rundmaterial angepresst. Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendecke zum Produkt.

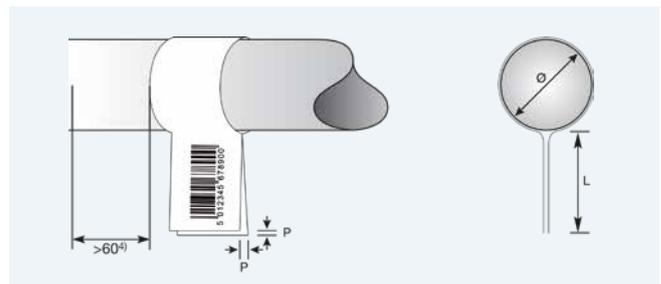
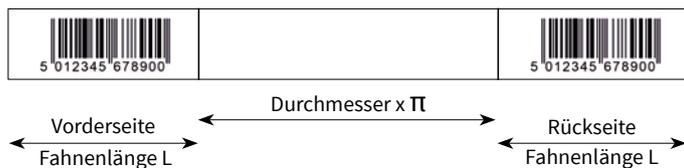


## Zubehör

- 5.13 **Blasrohr**
- 5.14 **Druckluftwartungseinheit**

Fahnenapplikator		HQ 4712
Produkt während der Etikettierung	in Ruhe	■
Etikettierung auf das Produkt		von oben, von unten, von der Seite vertikal gedreht: 0 - 180° im Uhrzeigersinn; andere auf Anfrage
Produktgröße	fest	■
Produktabstand zur Geräteunterkante	min. mm	70
bei Zylinderhub 300	bis mm	260
Eintauchtiefe Zange	mm	55
Versatz P	bis mm	1,0 <sup>2)</sup>
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	8
Leistungsaufnahme	max. W	15
Druckluft	bar	4,5
Taktrate nur Drucken und Etikettieren <sup>3)</sup>	ca. Etiketten/min.	15

<sup>1)</sup> Bei Etikettenbreiten 50 bis 58 mm ist ein Abstandhalter notwendig.  
<sup>2)</sup> abhängig von der Etikettenqualität  
<sup>3)</sup> Ermittelt bei Druckgeschwindigkeit 100 mm/s  
<sup>4)</sup> Fahne am Produkt benötigt an einer Seite >60 mm Freiraum ohne Komponenten, Biegung oder Stufe

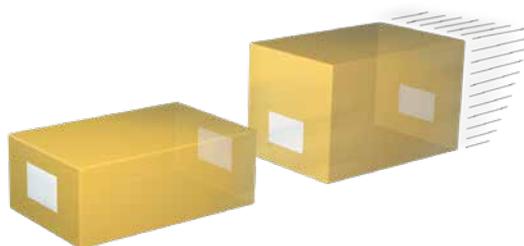


Übergabemodul		Formstempel	
		<b>4712 L 300</b>	
Etikettenbreite	HERMES Q4L/Q4.3L	mm	50 <sup>1)</sup> - 100
Etikettenhöhe		mm	10 - 50
Durchmesser		mm	3 - 16

# Frontseitenapplikatoren HQ 3014, HQ 3016

für das Etikettieren in Echtzeit auf Verpackungen im Durchlauf.  
Die Etiketten werden bevorzugt auf der Front- oder Rückseite aufgebracht. Eine Etikettierung von oben oder von der Seite ist möglich.

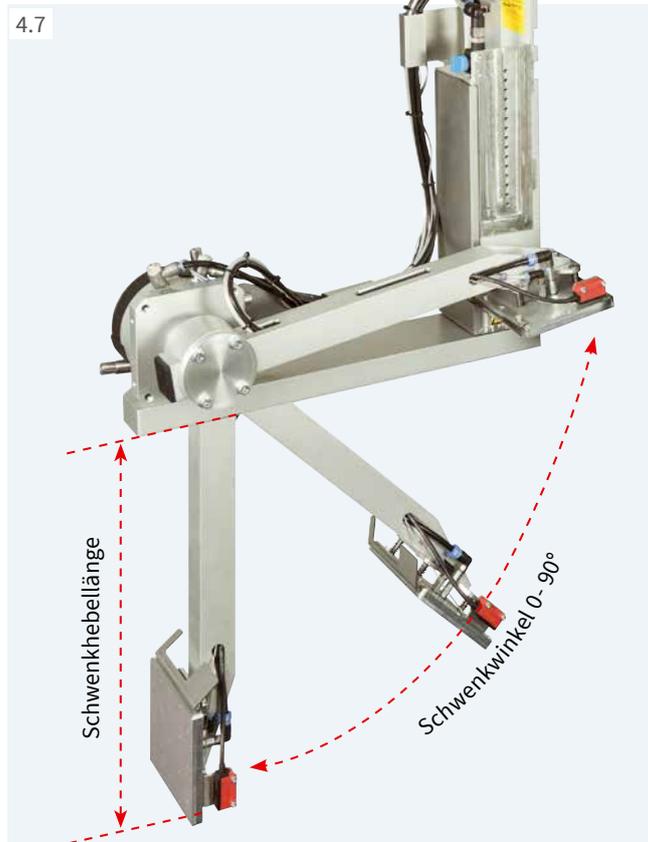
Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen. Mit dem Drehzylinder wird das Etikett auf die Verpackung abgesetzt. Ein Sensor erkennt die Verpackung. Dieser steuert nach dem Etikettiervorgang den Schwenkhebel und Stempel in seine Ausgangslage.



## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.14 **Druckluftwartungseinheit**



Frontseitenapplikatoren		HQ 3014 L/R-200	HQ 3014 L/R-300	HQ 3014 L/R-400	HQ 3014 L/R-600	HQ 3016 L/R-200	HQ 3016 L/R-300	HQ 3016 L/R-400	HQ 3016 L/R-600
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe	■							
	in Bewegung	■							
Etikettierung auf die Verpackung		von oben, von der Seite, von vorne, von hinten							
Verpackungshöhe	variabel	■							
Schwenkhebellänge <sup>1)</sup>	mm	200	300	400	600	200	300	400	600
Schwenkwinkel		0-90°							
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	9	9,5	10,5	11,5	9,5	10	11	12
Leistungsaufnahme		max. W 15							
Druckluft		bar 4,5							
Taktrate <sup>2)</sup>		ca. Etiketten/min 15							

<sup>1)</sup> Schwenkhebellänge wird definiert als die erreichbare 90°-Etikettenposition (Unterkante Etikett) unterhalb der HERMES Q-Standfläche.

<sup>2)</sup> Ermittelt bei 200 mm Schwenkhebellänge, Etikettenhöhe 100 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



### Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



### Druckstempel gefedert

Die gefederte Saugplatte erlaubt das Etikettieren auf schrägen Flächen bis 15°. Im Bereich des Etiketts darf die Abweichung in der Höhe bis 10 mm betragen.



### Blasstempel

Mit einem Abstand von 5 bis 10 mm zur Oberfläche einer Verpackung werden die Etiketten durch einen Luftstoß auf die Verpackung angeblasen.

Übergabemodule			Druckstempel 3014, 3016 L/R 1100	Druckstempel gefedert 3014, 3016 L/R 3100	Blasstempel 3014 L/R 2100
Etikettenbreite	HERMES Q4/Q4.3	mm	25-114	80-114	25-114
	HERMES Q6.3	mm	25-174	80-174	-
Etikettenhöhe	HERMES Q4/Q4.3	mm	8-250	80-250	10-100
	HERMES Q6.3	mm	25-250	80-250	25-100

# Hubapplikatoren HQ 4014, HQ 4016

für das Etikettieren in Echtzeit vorzugsweise auf Verpackungen. Je nach Stempeltyp ist die Verpackung während des Etikettiervorgangs in Ruhe oder in Bewegung. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf die Verpackung abgesetzt. Ein Sensor erkennt die Verpackung und steuert den Stempel in seine Ausgangslage zurück.

Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendeckante zur Verpackung.



## Zubehör

- 5.13 **Blasrohr**
- 5.14 **Druckluftwartungseinheit**
- 5.17 **Druckminderventil**
- 5.18 **Kraftreduzierter Applikator**

4.8



Hubapplikatoren	HQ 4014L/R-200	HQ 4014L/R-300	HQ 4014L/R-400	HQ 4014L/R-600	HQ 4016L/R-200	HQ 4016L/R-300	HQ 4016L/R-400	HQ 4016L/R-600
Verpackungshöhe variabel	■							
Verpackung während der Etikettierung in Ruhe	■							
Etikettierung auf die Verpackung	von oben, von unten, von der Seite			von oben, von unten	von oben, von unten, von der Seite			von oben, von unten
Abstand der Verpackung zur Geräteunterkante bis mm	130	230	330	530	130	230	330	530
Gewicht des Applikators ohne Verpackung kg	5	5	7	9	5	5,5	7,5	9,5
Leistungsaufnahme max. W	15							
Druckluft bar	4,5							
Taktrate <sup>1)</sup> ca. Etiketten/min	25							

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



### Druckstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen, auch vertieft, angedrückt.



### Universalstempel

Etiketten werden auf ebenen Flächen angedrückt. Die Bohrungen zum Ansaugen der Etiketten sind im Abstand von 5 mm vorgebohrt und mit einer Gleitfolie abgedeckt. Sie werden entsprechend der Etikettengröße mit einem Lochwerkzeug geöffnet. Zwei Ersatzfolien werden mitgeliefert.



### Druckstempel gefedert

Die gefederte Saugplatte erlaubt das Etikettieren auf schrägen Flächen bis 15°. Die Abweichung darf im Bereich des Etiketts in der Höhe bis 10 mm betragen.



### Universalstempel gefedert

Die gefederte Saugplatte erlaubt das Etikettieren auf schrägen Flächen bis 15°. Die Abweichung darf im Bereich des Etiketts in der Höhe bis 10 mm betragen. Die Bohrungen zum Ansaugen der Etiketten sind im Abstand von 5 mm vorgebohrt und mit einer Gleitfolie abgedeckt. Zwei Ersatzfolien werden mitgeliefert.

Übergabemodule			Druckstempel	Universalstempel	Druckstempel gefedert	Universalstempel gefedert
			4014, 4016 L/R 11 F	4014 L/R 1100	4014, 4016 L/R 3100	4014 L/R 3100
Etikettenbreite	HERMES Q4/Q4.3	mm	20 - 114	75 / 90	80 - 114	116 / 116
	HERMES Q6.3	mm	50 - 174	-	80 - 174	-
Etikettenhöhe	HERMES Q4/Q4.3	mm	20 - 210	60 / 90	80 - 210	102 / 152
	HERMES Q6.3	mm	25 - 210	-	80 - 210	-
Eintauchtiefe Stempel F <sup>2)</sup>		bis mm	140	-	-	-

<sup>2)</sup> Am Deckel HERMES Q2/Q4/Q4.3 Ausschnitt Maß F Standard 60 mm, optional 100 mm, auf Anfrage bis 120 mm  
Am Deckel HERMES Q6.3 Ausschnitt Maß F Standard 25 mm, auf Anfrage bis 120 mm

# Hubapplikatoren HQ 4014, HQ 4016

für das Etikettieren in Echtzeit auf Verpackungen. Je nach Stempeltyp ist die Verpackung während des Etikettiervorgangs in Ruhe oder in Bewegung. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Druckens übernommen. Mit dem Hubzylinder wird das Etikett auf die Verpackung abgesetzt. Ein Sensor erkennt die Verpackung und steuert den Stempel in seine Ausgangslage zurück.

Die Länge des Hubzylinders bestimmt den maximalen Abstand von der Spendeckante zur Verpackung.

## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.14 **Druckluftwartungseinheit**

## Option

5.17 **Druckminderventil**

5.18 **Kraftreduzierter Applikator**

4.8



Hubapplikatoren		HQ 4014L/R-200	HQ 4014L/R-300	HQ 4014L/R-400	HQ 4014L/R-600	HQ 4016L/R-200	HQ 4016L/R-300	HQ 4016L/R-400	HQ 4016L/R-600
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe	Blasstempel, Übereckstempel							
	in Bewegung	Blasstempel, Anrollstempel							
Etikettierung auf die Verpackung	von oben	Blasstempel, Anrollstempel, Übereckstempel							
	von unten	Blasstempel, Anrollstempel							
	von der Seite	Blasstempel, Anrollstempel				-	Blasstempel, Anrollstempel		
Abstand der Verpackung zur Geräteunterkante	Blasstempel bis mm	140	240	340	540	-	-	-	-
	Anrollstempel bis mm	160	260	360	560	160	260	360	560
	Übereckstempel bis mm	100	200	300	500	-	-	-	-
Verpackungshöhe	fest	Blasstempel							
	variabel	Anrollstempel, Übereckstempel							
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	5	5	7	9	5,5	5,5	7,5	9,5
Leistungsaufnahme	max. W	15							
Druckluft	bar	4,5							
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min	25							

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 100 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s



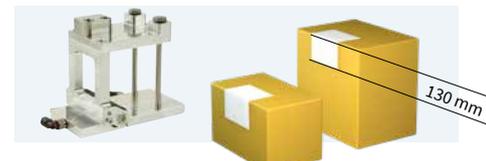
### Blasstempel

für empfindliche Oberflächen oder wenn die Verpackung in Bewegung ist. Die Etiketten werden durch einen Luftstoß auf die Verpackung angeblasen. Der Abstand von 5 bis 10 mm zur Oberfläche einer Verpackung wird mit einem Anschlag am Hubzylinder eingestellt.



### Anrollstempel

Die Etiketten werden während des Transports auf ebene Flächen der Verpackung angerollt.



### Übereckstempel

Die Etiketten werden an zwei angrenzenden Seiten einer Verpackung angebracht. Der Stempel etikettiert die erste Etikettenhälfte auf die Oberseite. Anschließend wird die zweite Etikettenhälfte angerollt.

Übergabemodule			Blasstempel	Anrollstempel	Übereckstempel
			4014 L/R 2100	4014, 4016 L/R 4100	4014 L/R 5100
Etikettenbreite	HERMES Q4/Q4.3	mm	20 - 114	25 - 114	20 - 114
	HERMES Q6.3	mm	auf Anfrage	50 - 174	-
Etikettenhöhe	HERMES Q4/Q4.3	mm	20 - 100	80 - 250	60 - 210
	HERMES Q6.3	mm	auf Anfrage	80 - 250	-

# Hubapplikator HQ 4024

- **90% Einsparung von Druckluft**
- **variable Etikettenhöhe mit einem Druckstempel**

Für das Etikettieren auf Verpackungen mit variablen Höhen in Echtzeit.

Mit dem gefederten Druckstempel werden die Etiketten auch auf schräge Flächen sicher etikettiert. Dazu gibt es drei Saugstempel für Etikettenhöhen von 40 bis 100, 150 und 200 mm bei Breiten von jeweils 50 – 105 mm.

Das Ansaugen der Etiketten erfolgt ohne Stützluft durch einen elektrisch angetriebenen Lüfter. Druckluft wird nur für den Hubzylinder benötigt.



## Zubehör

5.14 **Druckluftwartungseinheit**

## Option

5.17 **Druckminderventil**

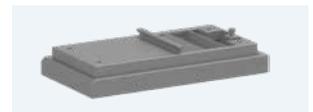
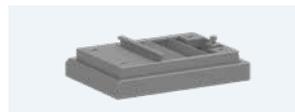


Hubapplikator		HQ 4024 L/R-200	HQ 4024 L/R-300	HQ 4024 L/R-400	HQ 4024 L/R-600
Abstand Geräteunterkante zur Verpackung	bis mm	135	235	335	535
Verpackungshöhe	variabel	■			
Höhenunterschied der Verpackung	max. mm	100	200	300	500
Etikettierung auf die Verpackung		von oben, von unten, von der Seite			von oben
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe	■			
Überwachungen	Sensor 1	Grundstellung obere Endlage			
	Sensor 2	Etikett auf Saugstempel			
	Sensor 3	Etikettierposition / untere Endlage			
Leistungsaufnahme	max. W	30			
Druckluft	bar	4,5			
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min	30			

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 40 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

## Saugstempel

Etiketten werden präzise auf ebene Flächen angedrückt.



Saugstempel			4024-3000 105 x 100	4024-3000 105 x 150	4024-3000 105 x 200
Etiketten	Breite	mm	50 - 105	50 - 105	50 - 105
	Höhe	mm	40 - 100	80 - 150	120 - 200
	Dicke	µm	110	110	110

# Hub-Blasapplikator HQ 4614

für das Etikettieren in Echtzeit von verschiedenen hohen Verpackungen im Durchlauf. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Der Stempel ist vor der Spendeckante positioniert. Das Etikett wird während des Drucks übernommen. Mit dem Hubzylinder wird der Stempel über einen Sensor gesteuert circa 10 mm über der Verpackung positioniert. Die Länge des Hubzylinders bestimmt die maximalen Höhenunterschiede der Verpackungen.



## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.14 **Druckluftwartungseinheit**

4.10



Hub-Blasapplikator		HQ 4614 L/R-200	HQ 4614 L/R-300	HQ 4614 L/R-400
Abstand Geräteunterkante zur Verpackung	bis mm	140	240	340
Verpackungshöhe	variabel	■		
Etikettierung auf die Verpackung		von oben, von unten, von der Seite		
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe	■	■	■
	in Bewegung	■	■	■
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	n.a.	5,5	6,5
Leistungsaufnahme	max. W	15		
Druckluft	bar	4,5		
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min	25		

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 100 mm Hub unterhalb Gerät, Etikettenhöhe 100 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

## Blasstempel

Mit einem Abstand von 5 bis 10 mm zur Oberfläche einer Verpackung werden die Etiketten durch einen Luftstoß auf die Verpackung angeblasen.

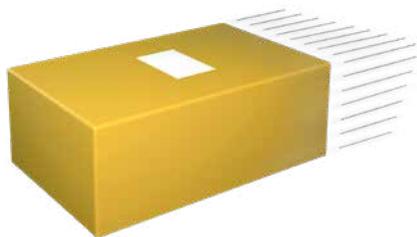


Blasstempel			4614L/R-2100 B x H
Etikettenbreite	HERMES Q4/Q4.3	mm	20 - 114
	HERMES Q6.3	mm	auf Anfrage
Etikettenhöhe	HERMES Q4/Q4.3	mm	20 - 100
	HERMES Q6.3	mm	auf Anfrage

## Spendemodule HQ 5112, HQ 5114, HQ 5116

für die Serienetikettierung von Verpackungen im Durchlauf. Mit der verstellbaren Umlenkrolle wird die Etikettenposition an der Spendezunge eingestellt. Die Etikettierung kann von allen Seiten vorgenommen werden.

Während des Spendevorgangs wird gleichzeitig das nächste Etikett gedruckt. Die Geschwindigkeit des Transportbands muss der Druckgeschwindigkeit angepasst werden.



### Zugwalze

Mit dem Spendemodul ist eine Zugwalze aus Stahl notwendig.

Spendemodul		HQ 5112 L/R	HQ 5114 L/R	HQ 5116 L/R
Etikettenbreite	HERMES Q2	10 - 58	-	-
	HERMES Q4/Q4.3	-	25 - 114	-
	HERMES Q6.3	-	-	46 - 174
Etikettenhöhe	mm	10 - 250	25 - 250	
Abstand Druckzeile zur Spendekante	mm	400 - 600		
Verpackung während der Etikettierung	in Bewegung	■		
Etikettierung auf die Verpackung		von oben, von unten, von der Seite		
Verpackungshöhe	fest	■		
Abstand der Verpackung zur Geräteunterkante	mm	80		
Geschwindigkeit der Verpackung	mm/s	muss der Druckgeschwindigkeit entsprechen / 50 - 250 in 25er-Schritten		
Gewicht des Moduls	ohne Verpackung kg	n.a.	3	7
Leistungsaufnahme	max. W	n.a.		
Taktrate <sup>1)</sup>	ca. Etiketten/min	60		

<sup>1)</sup> Ermittelt bei Etikettenhöhe 100 mm, Druckgeschwindigkeit 100 mm/s

# Saugbandapplikatoren HQ 5314, HQ 5316

für das Etikettieren in Echtzeit auf Verpackungen im Durchlauf. Die Etikettierung kann von allen Seiten auf eine ebene Fläche vorgenommen werden.

Der Saugbandapplikator ist vor der Spenderkante positioniert. Das bedruckte Etikett wird mit dem Riementransportband zur Spenderposition transportiert und durch ein externes Signal auf die Verpackung etikettiert.



Saugbandapplikator	HQ 5314-2	HQ 5314-3	HQ 5314-4	HQ 5316-2	HQ 5316-3	HQ 5316-4
Etikettierung	auf die Fläche					
Spenderichtung	links und rechts					
Etikettenbreite HERMES Q4/Q4.3	mm	20 - 114	20 - 114	20 - 114	-	-
HERMES Q6.3	mm	-	-	-	46 - 174	46 - 174
Etikettenhöhe	mm	60 - 256	60 - 356	60 - 456	60 - 256	60 - 356
Verpackung während der Etikettierung	in Bewegung	■				
Etikettierung auf die Verpackung	von oben, von unten, von der Seite					
Verpackungshöhe	fest	■				
Geschwindigkeit der Verpackung	bis m/s	0,5				
Lücke zwischen den Verpackungen	min. m	0,5				
Riementransportgeschwindigkeit <sup>1)</sup>	mm/s	100 - 500				
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	7	7	7	8	8
Leistungsaufnahme	max. W	90				
Taktrate <sup>2)</sup>	bis Etiketten/min	30				
Etikettenabstand zum Transportband bei Seitenetikettierung	mm	Maß Y = 20				

<sup>1)</sup> Die Geschwindigkeit der Verpackung muss gleich oder höher als die Riementransportgeschwindigkeit sein.

<sup>2)</sup> Ermittelt bei 100 mm Etikettenhöhe, Druckgeschwindigkeit 250 mm/s

# Saugbandapplikatoren HQ 5414, HQ 5416

für das Etikettieren in Echtzeit auf Verpackungen im Durchlauf. Die Etikettierung kann von oben oder von der Seite auf einen Zylinder bzw. überdeck vorgenommen werden.

Der Saugbandapplikator ist vor der Spendeckante positioniert. Das bedruckte Etikett wird mit dem Riementransportband zur Spendeckposition transportiert und durch ein externes Signal auf die Verpackung etikettiert.



Saugbandapplikator	HQ 5414-3	HQ 5414-4	HQ 5416-3	HQ 5416-4
Etikettierung	auf den Zylinder und überdeck			
Spenderichtung	links und rechts			
Etikettenbreite HERMES Q4/Q4.3	mm	20 - 114	20 - 114	-
HERMES Q6.3	mm	-	-	46 - 174
Etikettenhöhe	mm	80 - 356	80 - 456	80 - 356
Verpackung während der Etikettierung	in Bewegung			
Etikettierung auf die Verpackung	von oben, von der Seite			
Verpackungshöhe	fest	■		
	variabel	■		
Geschwindigkeit der Verpackung	bis m/s	0,3		
Lücke zwischen den Verpackungen	min. m	0,5		
Standfestigkeit auf Applikationshöhe		$F^1 = 30 \text{ N}$		
Überecketikettierung	bis mm	Maß X = 160		
Riementransportgeschwindigkeit <sup>2)</sup>	mm/s	100 - 300		
Gewicht des Applikators	ohne Verpackung kg	7	7	8,5
Leistungsaufnahme	max. W	90		
Taktrate <sup>3)</sup>	bis Etiketten/min	15		
Etikettenabstand zum Transportband bei Seitenetikettierung	mm	Maß Y = 20		

<sup>1)</sup> F = Kraft, die benötigt wird, um das Riementransportband zu schwenken

<sup>2)</sup> Die Geschwindigkeit der Verpackung muss gleich oder höher als die Riementransportgeschwindigkeit sein.

<sup>3)</sup> Ermittelt bei 100 mm Etikettenhöhe, Druckgeschwindigkeit 250 mm/s

## Spendetisch HQ 5714

Der Spendetisch ist ein Übergabemodul für HERMES Q 4 in der linken Variante und ermöglicht die Abnahme von gedruckten und vorgespendeten Etiketten durch einen Roboter. Die Etiketten befinden sich während der Abnahme in Ruhe.

Die Etiketten werden nach dem Drucken und Spenden über die verlängerte Spendekante, mit der Kleberseite zum Spendetisch, zur Übergabe an den Roboterstempel bereitgestellt. Die Etiketten befinden sich während der Abnahme in Ruhe. Nach der Abnahme kann ein automatischer Rückzug am Drucker erfolgen.

Die Einbaulage des Systems ist für die vertikale Abnahme konzipiert.

Optional kann das gedruckte Etikett über einen bauseitigen Scanner vor der Übernahme auf den Druckstempel verifiziert werden. Zur Unterstützung der Etikettenübergabe auf den Druckstempel kann optional über ein Kammersystem mit Stützluftbohrung gearbeitet werden.



Spendetisch		HQ 5714L-100
Etikettenbreite	mm	38-114
Etikettenhöhe	mm	18-100
Orientierung		links
Etikett während der Abnahme		in Ruhe
Etikettenmaterial		Papier, Kunststoff mit Freigabe
Etikettenübergabe Toleranz	mm	± 0,5
Druckluft	bar	ohne; optional 4,5 bar
Taktrate	bis Etiketten/min	30

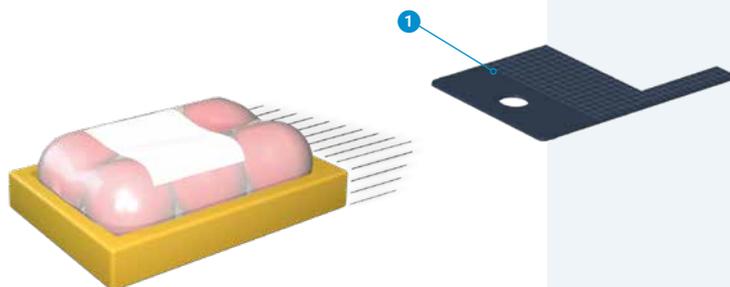
# Blasbox HQ 6114

für das schnelle Etikettieren im Durchlauf oder Stillstand. Die Etiketten werden von einem Lüfter angesaugt und von einem kräftigen Luftstoß durch ausgerichtete Düsen abgeblasen. Der Abstand von der Verpackung zur Spendeante beträgt je nach Etikettengröße bis 200 mm.

## 1 Schablone

zum Abdecken der Saug- und Blasbohrungen außerhalb des Etiketts

Sie ist im Lochraster 8 x 8 mm vorgeritzt und kann einfach auf die Etikettengröße angepasst werden. Durch Einschieben zwischen dem Saugblock und den Gleitschienen wird die Fläche außerhalb des Etiketts abgedeckt. Im Lieferumfang sind fünf Schablonen enthalten.



4.15



## Zubehör

5.13 **Blasrohr**

5.16 **Druckluftwartungseinheit mit Absperrhahn**

Blasbox		HQ 6114 L/R	
Etikettenbreite	HERMES Q4/Q4.3 mm	50-114	kleinere Größen auf Anfrage
Etikettenhöhe	mm	50-125	kleinere Größen auf Anfrage
Verpackung während der Etikettierung	in Ruhe		■
	in Bewegung		■
Etikettierung auf die Verpackung		von oben, von unten, von der Seite	
Verpackungshöhe	variabel		■
Abstand der Verpackung zur Spendeante bis mm		200	
Gewicht der Blasbox	ohne Verpackung kg	4	
Leistungsaufnahme	max. W	90	
Druckluft	bar	4,5	
Taktrate <sup>1)</sup>	bis Etiketten/min	100	

<sup>1)</sup> Ermittelt bei 50 mm Etikettenhöhe, Druckgeschwindigkeit 250 mm/s, 100 ms Blaszeit sowie 100 mm Abstand der Verpackung zur Spendeante

## Zubehör für Applikatoren

5.13



### Blasrohr

für Stützluft. Zur Unterstützung der Etikettenübernahme wird das Etikett von unten gegen den Stempel geblasen.

Für 2"-, 4"- oder 6"-Etikettieranwendungen lieferbar

5.14



### Druckluftwartungseinheit

zur Druckluftaufbereitung; Voreinstellung 4,5 bar

In Ausführung links und rechts lieferbar

Lieferung mit Feinfilter, Druckregelventil, Druckanzeige, Schlauch zum Anschluss an den Drucklufteingang des Applikators sowie Befestigungsmaterial für die Montage am Gehäuse oder Bügel.

5.16

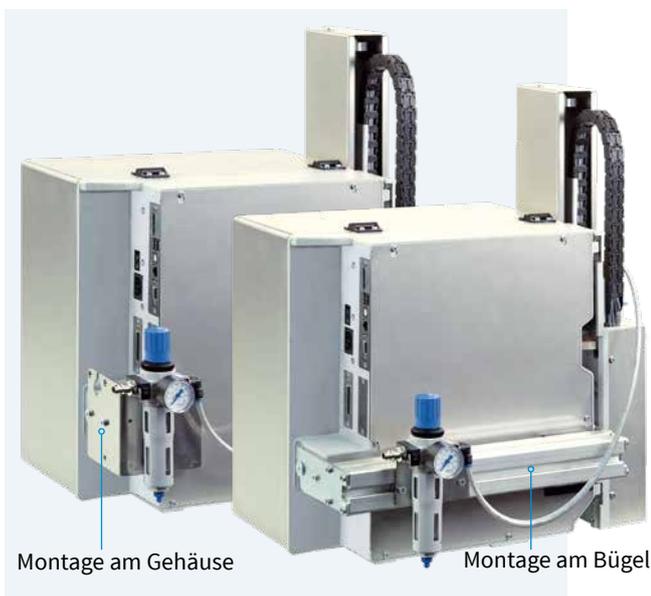


### Druckluftwartungseinheit mit Absperrhahn für Blasbox

zur kompletten Entlüftung der Schlauchleitungen nach der

Druckluftwartungseinheit; in Ausführung links oder rechts lieferbar

## Montagebeispiele Druckluftwartungseinheiten



## Optionen für Applikatoren

5.17



### **Druckminderventil**

zur Reduktion des Anpressdrucks des Hubzylinders auf das Produkt

5.18



### **Kraftreduzierter Applikator**

für Handarbeitsplätze ohne Schutzhaube

Der Zylinderdurchmesser ist auf 12 mm reduziert.

Das Sicherheitsventil begrenzt die Druckluft auf 4,8 bar.

Verletzungen werden vermieden.

# Montagehilfen HERMES Q

Pos.	Benennung	1.1	1.2		1.3
		HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3
6.1	Adapterplatte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.2	Profile 40, 80, 120, 160, 200, 300 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.3	Grundplatte 500 x 255 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
6.4	Grundplatte mit XY-Anschlag und Produktsensor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-



## Montagefuß

für die Installation auf einem Tisch oder den Einbau in eine Fertigungslinie; in linker und rechter Ausführung lieferbar

Die Größe des Montagefußes kann bei Bedarf auf die Anwendung abgestimmt werden.

6.1



### 1 Adapterplatte

Das Etikettiersystem wird auf der Adapterplatte befestigt. Alternativ kann es mit der Adapterplatte mit dem Profil direkt an der Produktionslinie befestigt werden.

6.2



### 2 Profil

Alu-Vierkantprofil  
Standardlängen 40, 80, 120, 160, 200, 300 mm

6.3



### 3 Grundplatte

zur Befestigung der Produktaufnahme  
Standardgröße 500 x 255 mm

6.4



### 4 Grundplatte mit XY-Anschlag und Produktsensor

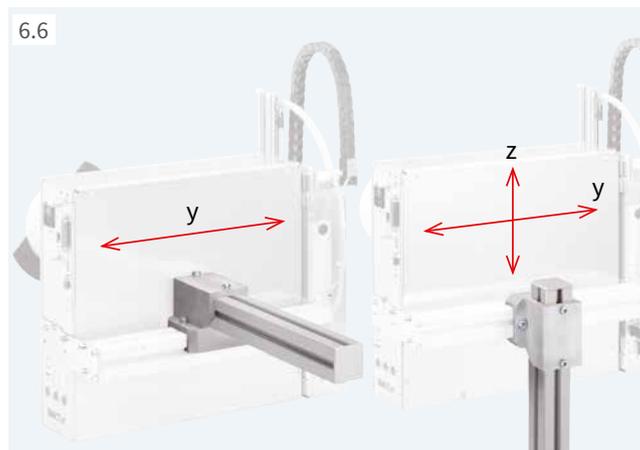
Standardgröße 500 x 255 mm

# Montagehilfen HERMES Q

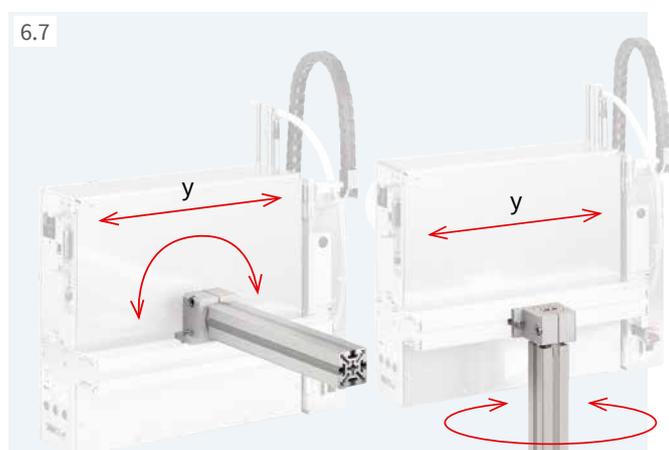
Pos.	Benennung	1.1	1.2		1.3
		HERMES Q2	HERMES Q4.3	HERMES Q4	HERMES Q6.3
6.5	Bügel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.6	Kreuzklemme für Profil 50 x 50 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.7	Flanschklebme für Profil 50 x 50 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.8	Bodenstativ 1601	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.9	Bodenstativ 1602	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.10	Bodenstativ 1201	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Bügel**  
zur Montage am Bodenstativ

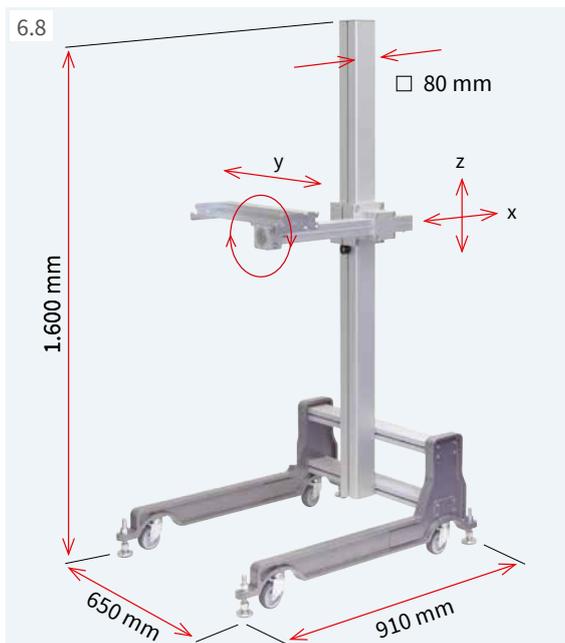


**Kreuzklemme für Profil 50 x 50 mm**  
zum Verschieben horizontal und vertikal



**Flanschklebme für Profil 50 x 50 mm**  
zum Verschieben horizontal oder Drehen um eine Achse

## Bodenstative HERMES Q

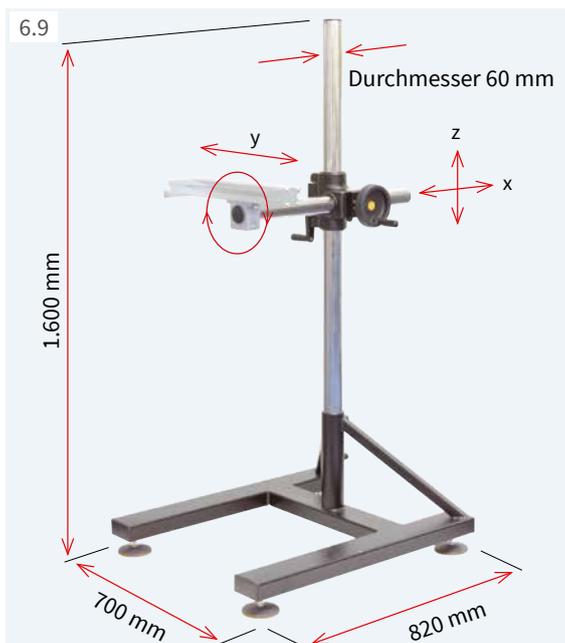


Zur Installation des HERMES Q in einer Fertigungslinie. Durch die Verstellmöglichkeiten kann er in drei Achsen zum Etikettierprodukt positioniert werden. Zusätzlich ist ein Schwenken möglich.

### Bodenstativ 1601

Bevorzugte Anwendung bei Einsatz an verschiedenen Linien. Das Bodenstativ ist mobil und kann am Einsatzort über Stellfüße arretiert und ausgerichtet werden.

Bodenstativ	1601	
Grundgestell	Lenkrollen, Stellfüße	
Einstellung der Höhe und Tiefe	Schraubklemmung	
Belastung bei Ausladung 500 mm	bis kg	50
Gewicht	kg	36



### Bodenstativ 1602

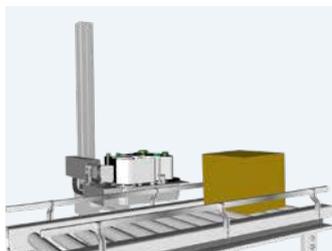
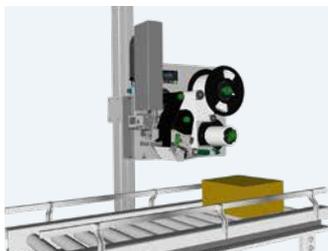
Bevorzugte Anwendung bei häufiger Verstellung der Etikettierposition in Höhe und Tiefe. Durch die Zahnstangenverstellung kann der HERMES Q in x- und z-Richtung zum Produkt positioniert werden.

Bodenstativ	1602	
Grundgestell	Stellfüße	
Einstellung der Höhe der Tiefe	Zahnstange / Kurbel Zahnstange / Handrad	
Belastung bei Ausladung 500 mm	bis kg	50
Gewicht	kg	38

## Beispiele Stativmontage

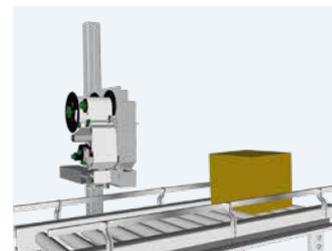
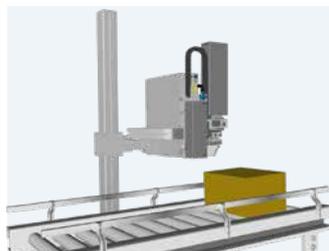
Etikettieren in Transportrichtung  
von oben

von der Seite

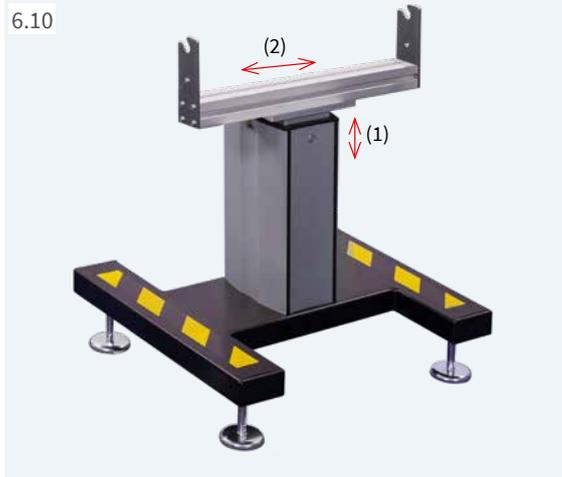


Etikettieren quer zur Transportrichtung  
von oben

von der Seite



# Bodenstativ HERMES Q



## Bodenstativ 1201

Zur horizontalen Montage von HERMES Q an einer Fertigungslinie. Die Einstellung der Höhe erfolgt stufenlos durch eine innenliegende Spindel.

Die Druckluftwartungseinheit und die Meldelampe können am Bügel montiert werden.

Bodenstativ		1201
Stellfüße einstellbar	mm	± 15
Belastung	max. kg	75
(1) Unterkante Etikett-Boden <sup>1)</sup>	mm	720-960
(2) Tiefe längs zur Transportrichtung	mm	± 100
Gewicht	ca. kg	40

<sup>1)</sup> Weitere Maße auf Anfrage

# Lieferprogramm HERMES Q

## Etikettendrucker L

Pos.	Artikel-Nr.	Benennung
1.1	<b>6010003</b>	Etikettendrucker HERMES Q2L/300-2
	<b>6010004</b>	Etikettendrucker HERMES Q2L/600-2
	<b>6010005</b>	Etikettendrucker HERMES Q4L/300-2
	<b>6010006</b>	Etikettendrucker HERMES Q4L/600-2
1.2	<b>6010007</b>	Etikettendrucker HERMES Q4.3L/200-2
	<b>6010008</b>	Etikettendrucker HERMES Q4.3L/300-2
1.3	<b>6010009</b>	Etikettendrucker HERMES Q6.3L/200-2
	<b>6010010</b>	Etikettendrucker HERMES Q6.3L/300-2
1.1	<b>6010011</b>	Etikettendrucker HERMES Q2L/300-3
	<b>6010012</b>	Etikettendrucker HERMES Q2L/600-3
1.2	<b>6010013</b>	Etikettendrucker HERMES Q4L/300-3
	<b>6010014</b>	Etikettendrucker HERMES Q4L/600-3
	<b>6010015</b>	Etikettendrucker HERMES Q4.3L/200-3
	<b>6010016</b>	Etikettendrucker HERMES Q4.3L/300-3
1.3	<b>6010017</b>	Etikettendrucker HERMES Q6.3L/200-3
	<b>6010018</b>	Etikettendrucker HERMES Q6.3L/300-3

xxxxxxx.250 bei HERMES Q mit Optionen

## Etikettendrucker R

Pos.	Artikel-Nr.	Benennung
1.1	<b>6010023</b>	Etikettendrucker HERMES Q2R/300-2
	<b>6010024</b>	Etikettendrucker HERMES Q2R/600-2
1.2	<b>6010025</b>	Etikettendrucker HERMES Q4R/300-2
	<b>6010026</b>	Etikettendrucker HERMES Q4R/600-2
	<b>6010027</b>	Etikettendrucker HERMES Q4.3R/200-2
	<b>6010028</b>	Etikettendrucker HERMES Q4.3R/300-2
1.3	<b>6010029</b>	Etikettendrucker HERMES Q6.3R/200-2
	<b>6010030</b>	Etikettendrucker HERMES Q6.3R/300-2
1.1	<b>6010031</b>	Etikettendrucker HERMES Q2R/300-3
	<b>6010032</b>	Etikettendrucker HERMES Q2R/600-3
1.2	<b>6010033</b>	Etikettendrucker HERMES Q4R/300-3
	<b>6010034</b>	Etikettendrucker HERMES Q4R/600-3
	<b>6010035</b>	Etikettendrucker HERMES Q4.3R/200-3
	<b>6010036</b>	Etikettendrucker HERMES Q4.3R/300-3
1.3	<b>6010037</b>	Etikettendrucker HERMES Q6.3R/200-3
	<b>6010038</b>	Etikettendrucker HERMES Q6.3R/300-3

xxxxxxx.250 bei HERMES Q mit Optionen

### Lieferumfang Etikettendrucker HERMES Q

Etikettendrucker HERMES Q  
Netz kabel Typ E+F, 1,8 m  
Anschlusskabel USB, 1,8 m  
Montageanleitung DE/EN

### Online verfügbar



<https://setup.cab.de>

Montageanleitung DE/EN/FR  
Konfigurationsanleitung DE/EN/FR  
Serviceanleitung DE/EN  
Ersatzteilliste DE/EN  
Programmieranleitung EN  
Windows-Druckertreiber WHQL-zertifiziert für  
Windows 10 Server 2016  
Windows 11 Server 2019  
Server 2022  
Apple Mac OS X-Druckertreiber DE/EN/FR  
Linux-Druckertreiber DE/EN/FR  
Etikettensoftware cablabel S3 Lite  
cablabel S3 Viewer  
Database Connector

## Optionen

Pos.	Artikel-Nr.	Benennung
3.1	<b>6010860.250</b>	Foliensparautomatik 4L
	<b>6010861.250</b>	Foliensparautomatik 6L
	<b>6010862.250</b>	Foliensparautomatik 4R
	<b>6010863.250</b>	Foliensparautomatik 6R
3.2	<b>xxxxxxx.486</b>	UHF-RFID/4/6.3 Modul RS
	<b>xxxxxxx.488</b>	UHF-RFID/4/6.3 Modul HS
3.3	<b>6010591.xxx</b>	Etikettenabwickler K40/2-2
	<b>6010592.xxx</b>	Etikettenabwickler K40/4-2
	<b>6010593.xxx</b>	Etikettenabwickler K40/6-2
	<b>6010594.xxx</b>	Etikettenabwickler K40/2-3
	<b>6010595.xxx</b>	Etikettenabwickler K40/4-3
	<b>6010596.xxx</b>	Etikettenabwickler K40/6-3
3.4	<b>5961406.xxx</b>	Adapter 40/50
3.5	<b>5961262.xxx</b>	Adapter 76/100
3.6	<b>6010586.xxx</b>	Abstandhalter Q L-2
	<b>6010590.xxx</b>	Abstandhalter Q R-2
	<b>6010905.xxx</b>	Abstandhalter Q L-3
3.7	<b>6010906.xxx</b>	Abstandhalter Q R-3
	<b>5961650.xxx</b>	Randsteller 10
3.8	<b>6010500.xxx</b>	Deckel 2L F60
	<b>6010933.xxx</b>	Deckel 2L F100
	<b>6010501.xxx</b>	Deckel 4L F60
	<b>6010937.xxx</b>	Deckel 4L F100
	<b>6010502.xxx</b>	Deckel 6L F25
	<b>6010503.xxx</b>	Deckel 2R F60
	<b>6010939.xxx</b>	Deckel 2R F100
	<b>6010504.xxx</b>	Deckel 4R F60
3.9	<b>6010941.xxx</b>	Deckel 4R F100
	<b>6010505.xxx</b>	Deckel 6R F25
	<b>6010840.xxx</b>	Kopfandrucksystem 2L
	<b>6010841.xxx</b>	Kopfandrucksystem 4L
	<b>6010842.xxx</b>	Kopfandrucksystem 6L
	<b>6010843.xxx</b>	Kopfandrucksystem 2R
3.10	<b>6010844.xxx</b>	Kopfandrucksystem 4R
	<b>6010845.xxx</b>	Kopfandrucksystem 6R
	<b>6010557.xxx</b>	Verlängerte Spendekante +10 mm 2L
	<b>6010558.xxx</b>	Verlängerte Spendekante +10 mm 4L
	<b>6010559.xxx</b>	Verlängerte Spendekante +10 mm 6L
3.11	<b>6010563.xxx</b>	Verlängerte Spendekante +10 mm 2R
	<b>6010564.xxx</b>	Verlängerte Spendekante +10 mm 4R
	<b>6010565.xxx</b>	Verlängerte Spendekante +10 mm 6R
	<b>5954978.xxx</b>	Druckwalze DRS2
3.12	<b>5954985.xxx</b>	Druckwalze DRS4
	<b>5954979.xxx</b>	Druckwalze DRS6
	<b>5961640.xxx</b>	Ableitbürste 2L
3.13	<b>5961644.xxx</b>	Ableitbürste 4L
	<b>5961642.xxx</b>	Ableitbürste 2R
3.14	<b>5961646.xxx</b>	Ableitbürste 4R
	<b>5961750.xxx</b>	Zugwalze ZS2
	<b>5961751.xxx</b>	Zugwalze ZS4
3.15	<b>5961752.xxx</b>	Zugwalze ZS6
	<b>5591816.xxx</b>	Schnittstelle externer Etikettensensor
3.16	<b>6010520.xxx</b>	2-Port Ethernet Switch 10/100 Mbit/s
3.16	<b>5977487.xxx</b>	Etikettensensor L, modifiziert
	<b>6010498.xxx</b>	Etikettensensor R, modifiziert

xxx - .250 am Drucker montiert  
.001 separate Lieferung



Aktuelle Daten finden Sie auch im Internet unter  
[www.cab.de/hermesq](http://www.cab.de/hermesq)

# Lieferprogramm HERMES Q

## Zubehör

Pos.	Artikel-Nr.	Benennung
2.1	 <b>5977370</b>	SD-Speicherkarte
2.2	 <b>5977730</b>	USB-Speicherstick
2.3	 <b>5978912</b>	USB-WLAN-Stick 2,4 GHz 802.11b/g/n
2.4	 <b>5977731</b>	USB-WLAN-Stick mit Stabantenne 2,4 GHz 802.11b/g/n + 5 GHz a/n/ac
2.6	 <b>5970071</b>	Produktsensor, 3-polig
2.7	 <b>5964300</b>	Produktsensor, 25-polig
2.8	 <b>5917651</b>	I/O-Schnittstellenstecker SUB-D, 25-polig
2.9	 <b>6010560</b>	Meldeleuchte
2.10	 <b>6010186</b>	Externes Bedienfeld
	 <b>5907718.850</b>	Anschlusskabel USB, 1,8 m
	 <b>5907730.850</b>	Anschlusskabel USB, 3 m
	 <b>5907750.850</b>	Anschlusskabel USB, 5 m
	 <b>5907760.850</b>	Anschlusskabel USB, 11 m
 <b>5907765.850</b>	Anschlusskabel USB, 16 m	
2.11	 <b>5948205</b>	Etikettenauswahl - I/O-Box
2.12	 <b>5955710</b>	Handtaster TR2
2.13	 <b>5955711</b>	Fußtaster
2.14	 <b>5550818</b>	Anschlusskabel RS232 C 9/9-polig, 3 m
2.15	 auf Anfrage	Scanner CC200

## Etikettensoftware

Pos.	Artikel-Nr.	Benennung
7.6	Bundle	cablabel S3 Lite (Download unter cab.de)
	 <b>5588001</b>	cablabel S3 Pro, 1 WS
	<b>5588100</b>	cablabel S3 Pro, 5 WS
	<b>5588101</b>	cablabel S3 Pro, 10 WS
	<b>5588150</b>	cablabel S3 Pro, 1 Zusatzlizenz
	<b>5588151</b>	cablabel S3 Pro, 4 Zusatzlizenzen
	<b>5588152</b>	cablabel S3 Pro, 9 Zusatzlizenzen
	<b>5588002</b>	cablabel S3 Print, 1 WS
	<b>5588105</b>	cablabel S3 Print, 5 WS
	<b>5588106</b>	cablabel S3 Print, 10 WS
	<b>5588155</b>	cablabel S3 Print, 1 Zusatzlizenz
	<b>5588156</b>	cablabel S3 Print, 4 Zusatzlizenzen
	<b>5588157</b>	cablabel S3 Print, 9 Zusatzlizenzen
	in Vorbereitung	cablabel S3 Print Server
7.10	<b>9008486</b>	Programmieranleitung EN, gedrucktes Exemplar

## Verschleißteile

Pos.	Artikel-Nr.	Benennung
	<b>5977384.001</b>	Druckkopf 2/300
	<b>5977385.001</b>	Druckkopf 2/600
	<b>5977444.001</b>	Druckkopf 4/300
	<b>5977380.001</b>	Druckkopf 4/600
	<b>5977382.001</b>	Druckkopf 4.3/200
	<b>5977383.001</b>	Druckkopf 4.3/300
	<b>5977386.001</b>	Druckkopf 6.3/200
	<b>5977387.001</b>	Druckkopf 6.3/300
	<b>5954102.001</b>	Druckwalze DR2
	<b>5954180.001</b>	Druckwalze DR4
	<b>5954245.001</b>	Druckwalze DR6
	<b>5961015.001</b>	Zugwalze ZR2
	<b>5961298.001</b>	Zugwalze ZR4
	<b>5961220.001</b>	Zugwalze ZR6

## Bedienersprachen

Sprache	Montageanleitung	Bedienfeld	Windows-Treiber	Serviceanleitung	cablabel S3
<b>Europäische Union</b>					
Bulgarisch		X	X		X
Dänisch	X	X	X		
Deutsch	X	X	X	X	X
Estnisch		X	X		
Finnisch	X	X	X		
Französisch	X	X	X		X
Griechisch		X	X		
Italienisch	X	X	X		X
Englisch	X	X	X	X	X
Kroatisch	X	X	X	X	
Lettisch		X	X		
Litauisch		X	X		
Niederländisch	X	X	X		
Polnisch	X	X	X		X
Portugiesisch	X	X	X		
Rumänisch	X	X	X		
Schwedisch	X	X	X		
Slowakisch		X	X		
Slowenisch	X	X	X		
Spanisch	X	X	X		X
Tschechisch	X	X	X		X
Ungarisch	X	X	X		
<b>Europa (ohne EU)</b>					
Mazedonisch		X	X		
Norwegisch		X	X		
Russisch	X	X	X		X
Serbisch		X	X		
Türkisch		X	X		
<b>Asien</b>					
Chinesisch (vereinfacht)	X	X	X		X
Chinesisch (traditionell)	X	X	X		X
Japanisch		X	X		
Koreanisch	X	X	X		X
Thailändisch		X	X		
<b>Naher Osten</b>					
Arabisch		X			
Persisch		X			

Lieferumfang, Aussehen und technische Daten entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen sind vorbehalten. Die Katalogangaben stellen keine Zusicherung oder Garantie dar.

# Lieferprogramm HERMES Q

## Applikatoren L

Pos.	Artikel-Nr.	Benennung	Artikel-Nr.	Übergabemodule
4.1	 <b>5987532</b>	Schwenkappikator HQ 3214L-40	xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbela Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel 3214L-11 F B x H 3214L-12 F B x H 3214L-61 F B x H 3214L-2100 B x H
4.2	 <b>5987549</b> <b>5987550</b> <b>5987551</b> <b>5989352</b>  <b>5987802</b> <b>5987803</b> <b>5987804</b>	Hubappikator Hubappikator Hubappikator Hubappikator HQ 4114L-200 HQ 4114L-300 HQ 4114L-400 HQ 4114L-600  Hubappikator Hubappikator Hubappikator HQ 4116L-200 HQ 4116L-300 HQ 4116L-400	xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbela Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel Formstempel Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbela Druckstempel mit Etikettenanschlag Formstempel 4114L-11 F B x H 4114L-12 F B x H 4114L-61 F B x H 4114L-2100 B x H 4114L-8800 B x H 4116L-11 F B x H 4116L-12 F B x H 4116L-61 F B x H 4116L-8800 B x H
4.3	 <b>5987557</b> <b>5987558</b> <b>5987559</b>	Hub-Dreh-Applikator Hub-Dreh-Applikator Hub-Dreh-Applikator HQ 4214L-200 HQ 4214L-300 HQ 4214L-400	xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbela Druckstempel mit Etikettenanschlag Blasstempel 4214L-11 F B x H 4214L-12 F B x H 4214L-61 F B x H 4214L-2100 B x H
4.4	 <b>5987573</b> <b>5987574</b> <b>5987575</b>	Hubappikator Hubappikator Hubappikator HQ 4414L-200 HQ 4414L-300 HQ 4414L-400	xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx	Druckstempel Druckstempel mit Dämpfungsbela Druckstempel mit Etikettenanschlag 4414L-11 F B x H 4414L-12 F B x H 4414L-61 F B x H
4.5	 <b>5987724</b> <b>5987726</b> <b>5987728</b>	Schwenk-Hub-Applikator Schwenk-Hub-Applikator Schwenk-Hub-Applikator HQ 4514L-200 HQ 4514L-300 HQ 4514L-400	xxxxxxx	Blasstempel 4514L-2100 B x H
4.6	 <b>5987548</b>	Fahnenappikator HQ 4712L-300	xxxxxxx	Formstempel ..... B x H
4.7	 <b>5987520</b> <b>5987521</b> <b>5987522</b> <b>5989343</b>  <b>5987523</b> <b>5987524</b> <b>5987525</b> <b>5989346</b>	Frontseitenappikator Frontseitenappikator Frontseitenappikator Frontseitenappikator HQ 3014L-200 HQ 3014L-300 HQ 3014L-400 HQ 3014L-600  Frontseitenappikator Frontseitenappikator Frontseitenappikator Frontseitenappikator HQ 3016L-200 HQ 3016L-300 HQ 3016L-400 HQ 3016L-600	xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx	Druckstempel Druckstempel gefedert Blasstempel Druckstempel Druckstempel gefedert 3014L-1100 B x H 3014L-3100 B x H 3014L-2100 B x H 3016L-1100 B x H 3016L-3100 B x H
4.8	 <b>5987534</b> <b>5987535</b> <b>5987536</b> <b>5987537</b>  <b>5987541</b> <b>5987542</b> <b>5987543</b> <b>5989344</b>	Hubappikator Hubappikator Hubappikator Hubappikator HQ 4014L-200 HQ 4014L-300 HQ 4014L-400 HQ 4014L-600  Hubappikator Hubappikator Hubappikator Hubappikator HQ 4016L-200 HQ 4016L-300 HQ 4016L-400 HQ 4016L-600	<b>5966147</b> <b>5966148</b> <b>5966149</b> <b>5966150</b> xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx	Universalstempel Universalstempel Universalstempel gefedert Universalstempel gefedert Druckstempel Blasstempel Druckstempel gefedert Anrollstempel Übereckstempel Druckstempel Druckstempel gefedert Anrollstempel 4014L-1100 75 x 60 4014L-1100 90 x 90 4014L-3100 116 x 102 4014L-3100 116 x 152 4014L-11 F B x H 4014L-2100 B x H 4014L-3100 B x H 4014L-4100 B x H 4014L-5100 B x H / H 4016L-11 F B x H 4016L-3100 B x H 4016L-4100 B x H
4.9	 <b>5989285</b> <b>5989286</b> <b>5989287</b> <b>5989288</b>	Hubappikator Hubappikator Hubappikator Hubappikator HQ 4024L-200 HQ 4024L-300 HQ 4024L-400 HQ 4024L-600	<b>5989301</b> <b>5989302</b> <b>5989303</b>	Saugstempel Saugstempel Saugstempel 4024-3000 105 x 100 4024-3000 105 x 150 4024-3000 105 x 200
4.10	 <b>5987736</b> <b>5987738</b> <b>5987740</b>	Hub-Blas-Applikator Hub-Blas-Applikator Hub-Blas-Applikator HQ 4614L-200 HQ 4614L-300 HQ 4614L-400	xxxxxxx	Blasstempel 4614L-2100 B x H
4.11	 <b>6010890</b> <b>5966144</b> <b>5966146</b>	Spendemodul Spendemodul Spendemodul HQ 5112L HQ 5114L HQ 5116L		
4.12	 <b>5972870</b> <b>5987552</b> <b>5989291</b> <b>5989292</b> <b>5987710</b> <b>5989293</b>	Saugbandapplikator Saugbandapplikator Saugbandapplikator Saugbandapplikator Saugbandapplikator Saugbandapplikator HQ 5314L-2 HQ 5314L-3 HQ 5314L-4 HQ 5316L-2 HQ 5316L-3 HQ 5316L-4		
4.13	 <b>5987714</b> <b>5989294</b> <b>5987718</b> <b>5987720</b>	Saugbandapplikator Saugbandapplikator Saugbandapplikator Saugbandapplikator HQ 5414L-3 HQ 5414L-4 HQ 5416L-3 HQ 5416L-4		
4.14	 <b>6011850</b>	Spendetisch HQ 5714L-100		
4.15	 <b>5987564</b>	Blasbox inklusive 5 Schablonen HQ 6114L	<b>5984709.001</b>	Schablone (VPE 5 Stück) 6114 L/R

# Lieferprogramm HERMES Q

## Applikatoren R

Pos.		Artikel-Nr.	Benennung	Artikel-Nr.	Übergabemodule
4.1		<b>5987533</b>	Schwenkappikator HQ 3214R-40	xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx xxxxxxx	Druckstempel 3214R-11 F B x H Druckstempel mit Dämpfungsbelaag 3214R-12 F B x H Druckstempel mit Etikettenanschlag 3214R-61 F B x H Blasstempel 3214R-2100 B x H
4.2		<b>5987553</b>	Hubappikator HQ 4114R-200	xxxxxxx	Druckstempel 4114R-11 F B x H
		<b>5987554</b>	Hubappikator HQ 4114R-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag 4114R-12 F B x H
4.2		<b>5987555</b>	Hubappikator HQ 4114R-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag 4114R-61 F B x H
		<b>5989353</b>	Hubappikator HQ 4114R-600	xxxxxxx	Blasstempel 4114R-2100 B x H
		<b>5987812</b>	Hubappikator HQ 4116R-200	xxxxxxx	Formstempel 4114R-8800 B x H
		<b>5987813</b>	Hubappikator HQ 4116R-300	xxxxxxx	Druckstempel 4116R-11 F B x H
4.2		<b>5987814</b>	Hubappikator HQ 4116R-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag 4116R-12 F B x H
				xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag 4116R-61 F B x H
				xxxxxxx	Formstempel 4116R-8800 B x H
4.3		<b>5987561</b>	Hub-Dreh-Applikator HQ 4214R-200	xxxxxxx	Druckstempel 4214R-11 F B x H
		<b>5987562</b>	Hub-Dreh-Applikator HQ 4214R-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag 4214R-12 F B x H
		<b>5987563</b>	Hub-Dreh-Applikator HQ 4214R-400	xxxxxxx xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag 4214R-61 F B x H Blasstempel 4214R-2100 B x H
4.4		<b>5987577</b>	Hubappikator HQ 4414R-200	xxxxxxx	Druckstempel 4414R-11 F B x H
		<b>5987578</b>	Hubappikator HQ 4414R-300	xxxxxxx	Druckstempel mit Dämpfungsbelaag 4414R-12 F B x H
		<b>5987579</b>	Hubappikator HQ 4414R-400	xxxxxxx	Druckstempel mit Etikettenanschlag 4414R-61 F B x H
4.5		<b>5987730</b>	Schwenk-Hub-Applikator HQ 4514R-200	xxxxxxx	Blasstempel 4514R-2100 B x H
		<b>5987732</b>	Schwenk-Hub-Applikator HQ 4514R-300		
		<b>5987734</b>	Schwenk-Hub-Applikator HQ 4514R-400		
4.7		<b>5987526</b>	Frontseitenapplikator HQ 3014R-200	xxxxxxx	Druckstempel 3014R-1100 B x H
		<b>5987527</b>	Frontseitenapplikator HQ 3014R-300	xxxxxxx	Druckstempel gefedert 3014R-3100 B x H
		<b>5987528</b>	Frontseitenapplikator HQ 3014R-400	xxxxxxx	Blasstempel 3014R-2100 B x H
		<b>5989354</b>	Frontseitenapplikator HQ 3014R-600		
		<b>5987529</b>	Frontseitenapplikator HQ 3016R-200		
		<b>5987530</b>	Frontseitenapplikator HQ 3016R-300	xxxxxxx	Druckstempel 3016R-1100 B x H
4.8		<b>5987531</b>	Frontseitenapplikator HQ 3016R-400	xxxxxxx	Druckstempel gefedert 3016R-3100 B x H
		<b>5989355</b>	Frontseitenapplikator HQ 3016R-600		
		<b>5987538</b>	Hubappikator HQ 4014R-200	<b>5966140</b>	Universalstempel 4014R-1100 75 x 60
		<b>5987539</b>	Hubappikator HQ 4014R-300	<b>5966141</b>	Universalstempel 4014R-1100 90 x 90
		<b>5987540</b>	Hubappikator HQ 4014R-400	<b>5966142</b>	Universalstempel gefedert 4014R-3100 116 x 102
		<b>5989363</b>	Hubappikator HQ 4014R-600	<b>5966143</b>	Universalstempel gefedert 4014R-3100 116 x 152
				xxxxxxx	Druckstempel 4014R-11 F B x H
				xxxxxxx	Blasstempel 4014R-2100 B x H
				xxxxxxx	Druckstempel gefedert 4014R-3100 B x H
				xxxxxxx	Anrollstempel 4014R-4100 B x H
4.8				xxxxxxx	Übereckstempel 4014R-5100 B x H / H
		<b>5987545</b>	Hubappikator HQ 4016R-200	xxxxxxx	Druckstempel 4016R-11 F B x H
		<b>5987546</b>	Hubappikator HQ 4016R-300	xxxxxxx	Druckstempel gefedert 4016R-3100 B x H
		<b>5987547</b>	Hubappikator HQ 4016R-400	xxxxxxx	Anrollstempel 4016R-4100 B x H
4.9		<b>5989295</b>	Hubappikator HQ 4024R-200	<b>5989301</b>	Saugstempel 4024-3000 105 x 100
		<b>5989296</b>	Hubappikator HQ 4024R-300	<b>5989302</b>	Saugstempel 4024-3000 105 x 150
		<b>5989297</b>	Hubappikator HQ 4024R-400	<b>5989303</b>	Saugstempel 4024-3000 105 x 200
		<b>5989298</b>	Hubappikator HQ 4024R-600		
4.10		<b>5987742</b>	Hub-Blas-Applikator HQ 4614R-200	xxxxxxx	Blasstempel 4614R-2100 B x H
		<b>5987744</b>	Hub-Blas-Applikator HQ 4614R-300		
		<b>5987746</b>	Hub-Blas-Applikator HQ 4614R-400		
4.11		<b>6010910</b>	Spendemodul HQ 5112R		
		<b>5966145</b>	Spendemodul HQ 5114R		
		<b>5966152</b>	Spendemodul HQ 5116R		
4.12		<b>5987708</b>	Saugbandapplikator HQ 5314R-2		
		<b>5987556</b>	Saugbandapplikator HQ 5314R-3		
		<b>5989357</b>	Saugbandapplikator HQ 5314R-4		
		<b>5989358</b>	Saugbandapplikator HQ 5316R-2		
		<b>5987712</b>	Saugbandapplikator HQ 5316R-3		
		<b>5989359</b>	Saugbandapplikator HQ 5316R-4		
4.13		<b>5987716</b>	Saugbandapplikator HQ 5414R-3		
		<b>5989360</b>	Saugbandapplikator HQ 5414R-4		
		<b>5987722</b>	Saugbandapplikator HQ 5416R-3		
		<b>5989361</b>	Saugbandapplikator HQ 5416R-4		
4.15		<b>5987565</b>	Blasbox inklusive 5 Schablonen HQ 6114R	<b>5984709.001</b>	Schablone (VPE 5 Stück) 6114 L/R

xxxxxxx - Artikel-Nr. wird nach Auftrag kundenspezifisch vergeben

## Zubehör für Applikatoren

Pos.		Artikel-Nr.	Benennung
5.13		<b>5964277.001</b> <b>5964095.001</b> <b>5964614.001</b>	Blasrohr 2" Blasrohr 4" Blasrohr 6"
5.14		<b>6010880</b> <b>6010881</b>	Druckluftwartungseinheit L Druckluftwartungseinheit R
5.16		<b>5984805</b> <b>5984795</b>	Druckluftwartungseinheit L mit Absperrhahn Druckluftwartungseinheit R mit Absperrhahn

## Optionen für Applikatoren

Pos.		Artikel-Nr.	Benennung
5.17		<b>596xxxx.212</b>	Druckminderventil
		xxxx - Artikel-Nr. des Applikators	
5.18		<b>596xxxx.220</b>	Kraftreduzierter Applikator geeignet für HQ 4014, HQ 4114, HQ 4414, HQ 4214 / Hub 300
		xxxx - Artikel-Nr. des Applikators	

## Montagehilfen

Pos.		Artikel-Nr.	Benennung
6.1		<b>5965940</b>	Adapterplatte
6.2		<b>5958365</b> <b>5965929</b> <b>5971721</b> <b>5987701</b> <b>5987702</b> <b>5987703</b>	Profil 40 Profil 80 Profil 120 Profil 160 Profil 200 Profil 300
6.3		<b>5961203</b>	Grundplatte 500 x 255 mm
6.4		<b>5989277</b>	Grundplatte mit XY-Anschlag und Produktsensor
6.5		<b>5955685</b>	Bügel
6.6		<b>8914443</b>	Kreuzklemme für Profil 50 x 50 mm
6.7		<b>8914444</b>	Flanschklemme für Profil 50 x 50 mm

## Bodenstative

Pos.		Artikel-Nr.	Benennung
6.8		<b>5970113</b>	Bodenstativ 1601
6.9		<b>5970112</b>	Bodenstativ 1602
6.10		<b>5972515</b>	Bodenstativ 1201

# cab Produktübersicht

Etikettendrucker  
**MACH1, MACH2**



Etikettendrucker  
**EOS 2**



Etikettendrucker  
**EOS 5**



Etikettendrucker  
**MACH 4S**



Etikettendrucker  
**SQUIX 2**



Etikettendrucker  
**SQUIX 4**



Etikettendrucker  
**SQUIX 6.3**



Etikettendrucker  
**SQUIX 8.3**



Etikettendrucker  
**XD Q beidseitig**



Etikettendrucker  
**XC Q zweifarbig**



Druck- und Etikettiersysteme  
**HERMES Q**



Druck- und Etikettiersysteme  
**Hermes C zweifarbig**



Tube-Etikettiersysteme  
**AXON 1**



Druckmodule  
**PX Q**



Etiketten und Transferfolien



Etikettensoftware  
**cablabel S3**



Etikettenspender  
**HS, VS**



Etikettiergeräte  
**IXOR**



Beschriftungslaser  
**XENO 4**



Laserbeschriftungssysteme



**Deutschland**

**cab Produkttechnik GmbH & Co KG**

Karlsruhe

Tel. +49 721 6626 0

[www.cab.de](http://www.cab.de)

**Frankreich**

**cab Technologies S.à.r.l.**

Niedermodern

Tel. +33 388 722501

[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

**USA**

**cab Technology, Inc.**

Chelmsford, MA

Tel. +1 978 250 8321

[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

**Mexiko**

**cab Technology, Inc.**

Juárez

Tel. +52 656 682 4301

[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

**Taiwan**

**cab Technology Co., Ltd.**

Taipeh

Tel. +886 (02) 8227 3966

[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

**China**

**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**

Shanghai

Tel. +86 (021) 6236 3161

[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

**Singapur**

**cab Singapore Pte. Ltd.**

Singapur

Tel. +65 6931 9099

[www.cab.de/en](http://www.cab.de/en)

**Südafrika**

**cab Technology (Pty) Ltd.**

Randburg

Tel. +27 11 886 3580

[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)

**cab // 820** Vertriebs- und Servicepartner in über **80** Ländern